

Rotary

GOOD NEWS



4/2008
ročník X



Rotácia – základný princíp vesmíru

CAR CLUB

... vozový park bez starostí

**Zaměstnáváte více než 25 zaměstnanců?
Máte firemní vozový park?**

Přinášíme Vám nejlepší řešení

VYUŽIJTE

operativní leasing firemních vozů kategorie N1 a M1

UŠETŘETE

nabízíme uplatnění 100% nákladů v rámci náhradního plnění

NEPLAŤTE

nulové počáteční náklady na pořízení vozového parku

NEČEKEJTE

dodáme vám referenční, zánovní a nové vozy značky Škoda ihned

NESTAREJTE SE

vyberte si sami služby od základních po **CAR CLUB full service** *

Společnost **CAR CLUB** s.r.o. nabízí firmám a institucím ekonomicky ojedinelé a výhodné řešení vozového parku. Volíme individuální přístup a hledáme optimalizované řešení. Nákupem produktů a služeb naší chráněné dílny máte možnost uplatnění nákladů v rámci náhradního plnění dle zákona č. 435/2004 Sb. o zaměstnanosti.

Poskytujeme personální služby spojené s vyhledáváním a vzděláváním tělesně handicapovaných zaměstnanců.

AKČNÍ NABÍDKA

- platí do vyprodání zásob

Nová Fabia Ambiente

s klimatizací již od **7 900,- Kč**
měsíčně včetně full service **



Nová Octavia Combi Classic

s klimatizací již od **12 500,- Kč**
měsíčně včetně full service **



Kontaktujte obchodní centrum CAR CLUB
Pražská 782/IV, 503 01 Chlumec nad Cidlinou
Telefon: 736 490 250
E-mail: pokorny@carclub.cz
www.carclub.cz

* **CAR CLUB full service** : financování vozů, pojištění, servis, pneuservis a administrativa **Ceny bez DPH



Foto: Ladislav Šteiner

Vážené a milé čtenářky, vážený a milí čtenáři,

tak jako v jiných médiích i v redakci našeho časopisu se v létě projevila novinářská „okurková sezóna“. Těším se však, že o co méně materiálů přišlo z klubů nyní, o to více jich jistě obdržíme pro další číslo. Přinášíme proto tentokrát více materiálů o tom, co se stane, než o tom co se už stalo. Jako novinku jsme do tohoto čísla zařadili organizační schéma současného vedení našeho distriktu. Věřím, že pomůže k získání přehledu o systému a rozsahu činnosti jednotlivých činností i distriktních orgánů.

V této souvislosti bych rád upozornil především na výraznou změnu ve vedení distriktu. Vedle guvernérky nebo guvernéra distriktu jako jeho statutárního zástupce se na vedení distriktu podle nových stanov významně podílí i řídicí výbor. Tento nový orgán disponuje výraznými rozhodovacími a výkonnými pravomocemi. Jeho složení ze současného, minulého a budoucího guvernéra (DG, IPDG, DGE) pozitivně ovlivní zejména realizaci dlouhodobých distriktních aktivit a projektů. Vytvoření tohoto distriktních orgánu osobně považují za jedno z klíčových organizačních opatření během celého desetiletého trvání distriktu.

Jsem rád, že se u minulého čísla našeho časopisu podařilo naplnit naši představu o zasílání jednotlivých výtisků na konkrétní adresy. Příznivé ohlasy potvrzují, že to byl krok správným směrem. Nyní jde zejména o to, abychom našli dostatek sil pro aktualizaci průběžně vytvářeného adresáře. Věřím, že na základě prvních zkušeností tento systém ještě propracujeme tak, aby náš časopis pravidelně a včas obdržel nejen každý rotarián a rotariánka, ale skutečně každý, kdo má o naše sdružení upřímný zájem.

Šteiner

Svatopluk K. Jedlička
šéfredaktor ROTARY GOOD NEWS

dobré zprávy dobrým lidem

ROTARY INTERNATIONAL (vznik 1905 v USA) je sdružení s celosvětovou působností, které sdružuje na základě předem daných zásad erudované odborníky a odbornice nejrozmanitějších profesí. Rotariánské sdružení je nepolitické, národnostně a nábožensky tolerantní, podporuje rozvoj země (státu), v němž působí. Svým členům a členkám nabízí kultivovaný životní styl podle jejich osobních zájmů, otevřené přátelské vztahy a další rozvoj jejich osobnosti. ROTARY pozitivně ovlivňuje své okolí nezištným poskytováním tzv. „služeb“ (programy určené mládeži, stipendia, pracovní stáže, pomoc handicapovaným, humanitární projekty apod.).
O uspořádání ROTARY v ČR a SR více na str. 38.

OBSAH

Guvernérův glosář	4
<i>představení guvernérky distriktu Jozefy Polákové</i>	
80. výročí založení RC Košice	6
<i>reportáž ze slavnostního setkání</i>	
Poselství prezidenta RI Dong Kurn (D.K.) Lee	7
Příběhy z Los Angeles	8
<i>očítá svědectví o průběhu Světového kongresu RI 2008</i>	
Nejen kongres	9
<i>představení významné osobnosti kongresu Andreje Danilenka</i>	
Světový seminář RYLA 2008	10
<i>účast naší delegátky na semináři</i>	
PRO CIZINCE – výběr informací v anglickém jazyce FOR FOREIGNERS – selected information in English	11-12
AKTIVITY ROTARY DISTRIKTU 2240 A ORGANIZAČNÍ SCHÉMA JEHO VEDENÍ V ROTARIÁNSKÉM ROCE 2008/2009	13-16
PRO CIZINCE – výběr informací v anglickém jazyce - pokračování FOR FOREIGNERS – selected information in English - continuity	17-18
K principům RI	19
<i>předseda Správní rady Nadace Rotary se zamýšlí nad principy nadační činnosti</i>	
Rotace - základní princip vesmíru	20
<i>rozhovor s Buzzem Aldrinem, jedním z členů posádky kosmické lodi Apollo 11</i>	
Společné hledání vody	22
<i>příspěvek Romana Gronského, PDG, k projektům Nadace Rotary</i>	
V nejzápadnějším cípu Evropy	23
<i>ocenění českého rotariána v evropské soutěži architektů</i>	
Naše tipy – avíza akcí, co nás zaujalo, rotariánské kalendárium	25
Fakta o distriktu	26



„Rotace je základním principem vesmíru“ – připomíná ve svém rozhovoru pro červnové vydání měsíčníku THE ROTARIAN Buzz Aldrin, čestný rotarián a jeden z členů posádky kosmické lodi Apollo 11, která v roce 1969 přistála na Měsíci. Redaktorovi Digby Diehlemu popisuje svoje pocity po vstupu na povrch Měsíce, společně se zamýšlejí nad možnostmi, které dává fotografie v různých oborech lidské činnosti a rozjímají nad perspektivami pronikání lidstva do kosmického prostoru. Překlad tohoto rozhovoru do češtiny přinášíme na str. 20 a zkrácenou verzi v angličtině na str. 11.

(Foto: NASA)



Rozdávaj dobro

Jozefa Poláková, PHF, Cena TJB
guvernérka dištriktu 2240 pre obdobie 2008/2009
členka RC Košice



Vážení a milí rotariánski priatelia, toto moje oslovenie patrí všetkým vám, rotariánom a rotariánkam v celom našom dištrikte 2240, ktorí ste povýšili službu iným nad svoje vlastné záujmy a riadite svoj život podľa tohto ušľachtilého kréda už po mnoho rokov.

Tak ako už veľakrát aj tento 1. júl je významným dňom pre všetkých nás rotariánskych funkcionárov, ktorí sme dostali vašu dôveru a nastúpili sme

svoju službu viesť rotariánske hnutie ako na úrovni nášho dištriktu, tak aj na úrovni celosvetovej. Rotariánsky rok 2008/2009 je pre náš dištrikt významný o to viac, že pri jeho završení oslávime 10. výročie od jeho založenia a našej samostatnosti. Je to dôvod pre pripomenutie si všetkého, čo sa nám za pomerne krátky čas podarilo, ale aj dôvod pre zamyslenie sa, v čom vieme byť lepší a precíznejší. V duchu tejto blížiacej sa dištriktovej oslavy sa ponese celý náš začatý rok. Prosím,

aby sme si pri každej novej príležitosti na úrovni klubovej túto významnú udalosť pripomenuli.

RI Prezident D. K. Lee žiada nás, rotariánov na celom svete, aby sme upriamili pozornosť na svet detí, aby sme pomáhali zachrániť ich životy, zlepšovali podmienky pre ich život a to u nás, ale aj kdekokoľvek na svete, aby sme naplňali naše sny pre svet detí. Som presvedčená, že mnohé projekty, ktoré pripravujete pre nadchádzajúce obdobie, sú nasmerované práve do tejto oblasti. Na to, ako sa vám ich podarí uskutočniť sa teším a verím, že sa o nich všetci dozvieme aj z nášho časopisu Rotary Good News, z webových stránok, ale aj iných médií.

Na začiatku môjho guvernérského roka vás chcem všetkých vyzvať, aby sme zveľaďovali v našom dištrikte to, čo sa nám spoločnými silami podarilo a súčasne ubezpečím vás, že budem pokračovať v začatom diele s vedomím, že veľké veci sa dosiahnu malými činmi, že kamkoľvek pôjdem, pôjdem s celým srdcom, že budem s vami zdieľať hodnoty Rotary a pri tom sa úpenlivo snažiť rozdávať dobro. ■

JUDr. Jozefa Poláková (*1949)

Detstvo a základnú školu prežila v Revúcej na Gemeri s dvomi súrodencami, v rodine úradníka. Absolvovala SEŠ pre zahraničný obchod v Košiciach. Zamestnávala sa na štúdium jazykov (angličtina, nemčina, ruština). Od júla 1968 pracovala vo Východoslovenských železiarňach v Košiciach (VSŽ). Popri zamestnaní študovala na právnickej fakulte. Promovala v r. 1979 a v r. 1984 urobila rigoróznú doktorskú skúšku. V hutníckom podniku pracovala na rôznych pozíciách celý svoj aktívny život. V počiatočných diverzifikácie VSŽ (1990) jej bola zverená úloha založiť firemnú cestovnú kanceláriu Ferrotour, ktorú viedla do r. 1996. Vtedy prešla do odboru zahraničnej politiky VSŽ. Od r. 1999 pôsobila ako riaditeľka odboru pre vonkajšie vzťahy. Na tejto pozícii pôsobila aj po zmene majiteľa (US Steel Košice) a to až do októbra 2001, kedy odišla do dôchodku. Manžel, Ing. Stanislav Polák, je hutnícky inžinier. V hutníckom podniku pracoval 38 rokov v rôznych funkciách - od majstra vysokých pecí (VSŽ Košice) až po viceprezidenta pre strategický rozvoj (US Steel Košice). V r. 2001 odi-

šiel do dôchodku, založil firmu POSI na výrobu pracovných odevov a naďalej v tejto oblasti podniká. Manžel má dve dospelé deti, syna lekára a dcéru ekonómku.

Jozefa Poláková je jednou zo zakladajúcich členov RC Košice v r. 2001. V r. 2002 sa zúčastnila výročného svetového zhromaždenia RI v Barcelone. V r. 2002/2003 sa stala prvou prezidentkou klubu Rotary klubu v rámci Slovenskej republiky. Nemalou mierou sa pričínila o spoluprácu RC Košice s RC Užhorod, orientovanú hlavne na uskutočnenie zbierok kníh a beletrie pre deti a mládež pre slovenské školy v Zakarpatskej oblasti Ukrajiny. V RC Košice bola štyri roky counsellor pre zahraničných študentov, s ktorými sa veľmi pravidelne stretávala po celý čas. Po štyri obdobia bola asistentkou guvernera a pomohla pri založení dvoch nových klubov (RC Rožňava a RC Košice-Country). V r. 2005 viedla ako team-leader skupinu GSE do Ohia. V tomže roku jej bolo na slávnostnej konferencii v Prahe pri 100. výročí založenia RI odovzdané vyznamenanie Paul Harris Fellow a o rok neskôr na dištriktovej konferencii v Českom Krumlove Cena T.J. Bařu. ■



Funkčné obdobie zahájila guvernérka dištriktu hneď prvý júlový deň a to návštevou košického krízového centra DORKA. Podpora tohoto zariadenia pre maloleté deti bez rodičov, mladých dospelých odchádzajúcich z detských domovov, osamelých rodičov s deťmi a rodiny v krízových situáciách je jedným z nosných programov RC Košice.

Slavnostní Košice

Text: Svatopluk K. Jedlička

Foto: Pavol Vojtaško

Současný rotariánský rok odstartoval RC Košice slavnostním setkáním 7. července k 80. výročí klubu. Slavnostní setkání se uskutečnilo v košickém Technickém muzeu a bylo spojeno s další významnou událostí – předáním guvernérské funkce mezi Petrem Pajasem jako guvernérem uplynulého funkčního období a Jozefou Polákovou jako guvernerkou, nastupující do této funkce pro nadcházející rotariánský rok 2008/09. ■



Přednáškový sál košického Technického muzea byl zaplněný do posledního místečka.



Členové RC Košice poděkovali u příležitosti 80. výročí založení klubu bývalému prezidentovi SR Rudolfu Schusterovi za výrazný podíl na rozvoji města udělením zvláštního ocenění „Významná osobnost“. Ocenění předala Elena Gregorová, prezidentka klubu 2007/2008.



Večer zpříjemnili svým interpretačním uměním mladí košičtí hudebníci, kteří utvořili komorní orchestr, určený k účinkování výhradně při této slavnosti.



Symbolický šek na 10.000 Sk předala Elena Gregorová (prezidentka RC Košice 2007/2008) a Peter Murko (prezident klubu 2008/2009) zástupkyni Slovenské asociace cystické fibrózy.



Všichni účastníci setkání měli radost i z ocenění, které získal RC Košice od sdružení „Úsmev ako dar“, jehož je dlouhodobým sponzorem – zleva: Jozefa Poláková (DG), manželé Pajasovi a bývalý prezident SR Rudolf Schuster.



Do nového rotariánského roku vykorčila ze slavnostního setkání společně i trojice tvořící nový orgán nejvyššího vedení distriktu, řídicí výbor - zleva: Petr J. Pajas (IPDG), Jozefa Poláková (současná guvernerka) a František Ryneš (DGE).

80. výročie RC Košice

Prvé založenie Rotary klubu vo vtedajšom Československu, ako tretej európskej krajine po Británii a Francii, sa formovalo od roku 1924 za účasti Jana Masaryka, Vavra Šrobára a ďalších. Zlomovým okamihom neskoršieho zasiatia myšlienok Rotary v Košiciach bolo preloženie riaditeľa Národnej banky, pána Jozefa Rohlíčka (vtedy už člena Rotary klubu Pardubice) z Prahy do Košíc. Po jednej z košických slávnostných udalostí, odhalení pomníka dr. Jánovi Rumanovi, sa uskutočnilo na podnet Rohlíčka prvé stretnutie pozvaných hostí do klubovej miestnosti hotela Schalkház. Tu sa prvýkrát diskutovalo o ideách Rotary.

Dňa 29. 12. 1927 sa napokon uskutočnila zakladajúca schôdza Rotary klubu Košice. Chartovaný bol 12. 4. 1928 pod patronátom RC Pardubice ako druhý klub na Slovensku (po RC Bratislava, 1926) za účasti vtedajšieho prvého guvernéra novoutvoreného Rotary dištriktu 66 pre Československo pána Jozefa Schultza z Pečiek u Prahy (člena RC Praha). Členmi sa stali: charter prezident – riaditeľ banky Rohlíček, minister a župan Dr. Slávik, advokát a starosta dr. Mutňanský, policajný riaditeľ a vládny radca dr. Dolejš, riaditeľ železníc a vládny radca Dolanský, riaditeľ pôšt a telegrafov Janoušek, prezident sedrie Holštan, lekárnik Jozef Krno, riaditeľ Živnobanky Ladislav Sýkora, riaditeľ nemocnice dr. Jozef Uram, hlavný lekár dr. Slabej, vrchný

školský inšpektor Marendiak, veľkoobchodník Marcel Scholz, dr. Ludevít Ruman a prof. Svozil.

Z dostupných zdrojov vieme, že medzi aktivitami klubu boli prednášky o cestovnom ruchu, podpora podnikania, založenie RC Poprad ako aj zorganizovanie dištriktnej konferencie v máji roku 1938 v Košiciach. Táto akcia bola asi poslednou zdokumentovanou akciou 31 členného klubu pred Viedenskou arbitrážou, ktorá v novembri 1938 pričlenila Košice do Horthyovského Maďarska. Posledná správa vtedajšieho guvernéra Zoltána Kissa z 26. mája 1939 konštatovala rozpad klubu. Košice čakali dlhých 63 rokov na znovuzrodenie ideí Rotary.

Na jeseň roku 2000 štyria nadšenci pochopili nevyhnutnosť opätovného uplatňovania ideí Rotary v našom meste. Snaha bola korunovaná úspechom za pomoci Rotary klubu Poprad, osobne Viktora Príkazského. Ustanovujúca schôdza v poradí 10. slovenského a 45. celodištriktového Rotary klubu sa uskutočnila 27. 1. 2001 za účasti vtedajšieho guvernéra Ivana Belana.

Po rekordných 115 dňoch bol RC Košice dňa 1. 6. 2001 chartovaný ako prvý miléniový Rotary klub s 23 členmi, z toho boli dve dámy. Garantmi bol RC Poprad a RC Hamilton (Kanada). Heslo „SERVICE ABOVE SELF“ – služba bez ohľadu na seba samého, sa stalo znovu ústredným mottom aj pre mnohých obyvateľov Košíc.

MVDr. Jozef Klíma, charter prezident RC Košice, ADG 2007-2009

Předání Cen T. J. Bati

V prvých dňoch nového rotariánskeho roku prevzali z rukou PDG najvyšší dištriktne významení, Cenu T. J. Bati, její ďalší dva laureáti, kteří se nemohli zúčastnit letošního květnového dištriktne konferencie v Praze.



Při osobní audienci převzal z rukou IPDG Petra Pajse (uprostřed) nejvyšší dištriktne ocenění velvyslanec USA v ČR Richard Graber. Současně byla za realizaci projektu Junior Ambassador oceněna i jeho asistentka Helena Markusová.

*Text a foto:
Svatopluk K. Jedlička*



Při slavnostní schůzce RC České Budějovice předal PDG Otakar Veselý (vpravo) za přítomnosti prezidenta klubu Vladimíra Jandíka (vlevo) nejvyšší dištriktne ocenění Janu Zahradníkoví, členovi klubu a hejtmanovi Jihočeského kraje.

Den nezávislosti

Na pozvání velvyslance USA v ČR Richarda Grabera a jeho choti (na snímku vlevo s IPDG Petrem J. Pajsem) se letošních oslav Dne nezávislosti zúčastnila



i početná skupina rotariánů a rotariánek společně s několika účastníky dištriktne projektu Junior Ambassador. Setkali se zde mimo jiné také s bývalým prezidentem ČR a nositelem nejvyššího ocenění RI (Rotary Award for International Understanding) Václavem Havlem (na snímku vpravo společně s Lenkou Deverovou, předsedkyní legislativní komise dištriktu, a PDG Romanem Gronským).



Dopisy prezidenta RI



Make Dreams Real
Uskutečňujeme své sny
Uskutočňujeme svoje sny

poselství červencové

Převzato z měsíčníku THE ROTARIAN 2008/7

Překlad: Libor Trejdl

Začátek rotariánského roku je vždycky hektický. Nové kluby a distriktní funkcionáři, nová témata a nový smysl našich projektů služby. Samozřejmě, začátek tohoto rotariánského roku je pro mne obzvlášť vzrušující, protože se těším na setkávání s rotariány světa, a na to, že budu první, kdo se seznámí s vašimi pozoruhodnými projekty.

Když uvažujete o tom, jak váš klub i každý z vás přispěje letos k uskutečnění našeho snu, mějte na mysli ony milióny dětí, které nikdy neměly příležitost takto snít. Každý den zemře víc než 26 000 dětí ve věku do pěti let na nemoci, kterým lze předějit. Ať je tento počet jakkoliv děsivý, přece jen to je o něco méně, než číslice 30 000, která původně upoutala mou pozornost a přiměla mě k tomu, abych tuto záležitost předložil k vážnému posouzení právě rotariánům.

Zpráva UNICEF o situaci dětí světa v roce 2008 uvádí, že do roku 2006, posledního období, pro které jsou k dispozici pevné odhady, světové statistiky dětských úmrtí poprvé klesly pod deset milionů, a to na 9,7 milionu od začátku evidence. Odvažují se tvrdit, že určitou úlohu ve zlepšení statistiky zachráněných dětí lze přímo připsat rotariánským projektům, které již dlouho úspěšně pomáhají řešit problematiku zdravotní péče, podvýživy, zdrojů pitné vody a přístupu k získávání gramotnosti. Takže jsem se ptal, co by se stalo, kdyby 1,2 milionu rotariánů zaměřilo svou oddanost službě na záchranu ještě většího počtu dětí.

Myslím, že už známe odpověď na některé otázky. Kdyby rotariáni poskytli víc lůžek s protihmyzovou úpravou, méně dětí by onemocnělo malárií. Kdybychom vrtali studny a řešili hygienické problémy, víc dětí by mohlo pít čistou vodu a žít v hygieničtějším prostředí. A pokud rotariánské kluby budou podporovat programy účinné výživy, budeme schopni zachránit alespoň několik z téměř pěti milionů dětí, které každý rok umírají na podvýživu.

Podle odhadů UNICEF bylo možné předějit smrti dvou třetin z téměř deseti milionů úmrtí v roce 2006. Rotariáni poskytují vakcíny, prostředky orální hydratace, dostupnou zdravotní péči o matky a novorozence a poměrně jednoduché prostředky k předcházení nemocem. Proto jsem přesvědčen, že mnoho novorozenců přežije a povede zdravý produktivní život. Uskutečněme své sny a dejme těmto dětem příležitost dospět a snít své vlastní sny.



Projevy a zprávy prezidenta RI Dong Kurn (D.K.) Lee
na www.rotary.org/jump/lee

Máme-li v tomto rotariánském roce a v mnoha příštích letech snižovat dětskou úmrtnost, musí se o to snažit všichni rotariáni. Všechny naše projekty v oblasti nezávadné vody, zdravotní péče a boje proti hladu a negramotnosti pomáhají budovat lepší svět. Každý projekt pomáhá postupně měnit svět.

A každý projekt vyžaduje účast pečlivých a schopných rotariánů.

Každý nový člen, kterého přivedeme do našeho klubu, nám pomáhá plnit naše sny. Proto v tomto roce vyzývám rotariány na celém světě, aby pokračovali v plnění smělych cílů svého členství: zaprvé zvýšit členskou základnu o deset procent, a zadruhé získat dva nové členy v každém distriktu.

Stejně jako u snížení dětské úmrtnosti jde o ambiciózní cíle, jichž lze dosáhnout, pokud se soustředíme na jejich naplnění. Pokud hledáme nové rotariány jen mezi našimi přáteli a příbuznými, možná nebudeme umět nalézt dostatek kvalifikovaných nových členů. Ale když oslovíme čelné představitele našich komunit, občany různých povolání a všech generací, nalezneme mnoho potenciálních rotariánů.

Je přirozené, že do našich klubů chceme zvát lidi, kteří jsou jako my, to však omezuje jak různorodost, tak i schopnosti každého klubu. Musíme umět přijímat do našich klubů mladší členy, jinak přijdeme nejen o důležitý zdroj energie a zkušeností, ale zpronevěříme se i své povinnosti vychovávat příští generace nových prezidentů klubů, guvernérů distriktů i funkcionářů ústředí RI.

Mějme na paměti, že péče o členskou základnu je odpovědností každého z nás. Povinností nás všech je starat se o to, aby rotariánské hnutí bylo silné, aktivní a neustále rostlo. Chceme-li plnit sny dětí světa opravdově a napořád, musíme zajistit, aby nová generace rotariánů pokračovala v našich šlépějích.

Dong Kurn (D.K.) Lee
PREZIDENT ROTARY INTERNATIONAL

poselství srpnové

Převzato z měsíčníku THE ROTARIAN 2008/8

Překlad: Libor Trejdl

Tento rok jsme si stanovili ambiciózní úkol. Plnit sny dětí světa a snížit dětskou úmrtnost. Věřím, že tohoto cíle dosáhneme společnými silami a činností. Také ale vím, že na konci roku ještě stále nesplníme náš úkol přinášet zdraví a naději všem dětem na světě.

Příběhy z L.A.

Text dle zpráv Ryana Hylanda a Jennifer Llakman

Překlad: Dobroslav Zeman, PDG, RC Plzeň

Foto: Alyce Henson a Monika

Lozinska-Lee/ROTARY IMAGES

Převzato z měsíčníku THE ROTARIAN 2008/9



Děti pozorně poslouchající prezidenta RI W. Wilkinsona, předčítajícího jim z jedné z tisíců knížek, které jim jako svůj dar přivezli na kongres jeho účastníci.

Rozzářené oči účastníků

Když se letošní Světový kongres RI blížil ke svému závěru, cítili jeho účastníci, že cíle našeho společenství – světové vymýcení dětské obrny, zlepšení ochrany zdraví a odstranění negramotnosti – jsou daleko blíží, než kdykoliv předtím. Více než 19 tisíc rotariánů se ve dnech 15. až 19. června setkali v Los Angeles, aby se současně zapisali i do historie: Guinnessovu knihu rekordů obohatili novým rekordem a znovu zdůraznili svou snahu o zlepšení zdraví dětí na celém světě. Na kongresu vyhlásili svůj závazek přispět v průběhu příštích tří let částkou 100 milionů dolarů, určených k vymýcení polia, aby tak ještě zdvojnásobili stejně hodnotný dar Nadace Billa a Melindy Gatesových.

Generální ředitelka Světové zdravotnické organizace (WHO) Margaret Chan vyzvala rotariány, aby považovali svůj „závazek na vymýcení polia za svou největší a rozhodující prioritu“. Ve svém projevu dne 17. června uvedla, že úsilí rotariánů a jejich komplexní přístup k tomuto úkolu dává záruku, že vymýcení polia je skutečně již na dosah.



K účasti na Světovém kongresu 2009 v anglickém Birminghamu pozvali všechny účastníky prezident RI D.K. Lee se svou ženou Young a předseda organizačního výboru Brian Fuller (vpravo).



V témže týdnu znovu připomněla výzva „Rotariánský svět knih“ („Rotary's Wide World of Books“ význam trvalého vzdělávání. Rotariáni na ni reagovali velmi vstřícně a jako účastníci kongresu přivezli s sebou celkem 242 624 knih, určených pro žáky veřejných základních škol ve státech Jižní Kalifornie a Nevada. Soustředěním největšího počtu knih během pouhých sedmi dnů tak dosáhli nového příspěvků do Guinnessovy knihy rekordů.

Přátelská setkávání



Gangova podmanivá píseň „Celebration“ zvedla ze židlí všechny účastníky kongresu.

Rotariáni se zúčastňují svého Světového kongresu, aby na něm získali nové podněty do dalšího roku, sby se setkali se svými přáteli, navázali nové kontakty a pro své projekty vyhledali nové partnery. „Nejlepší na tom je, že narazíte na neznámé



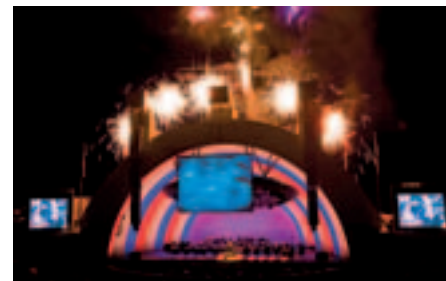
Generální ředitelka WHO Margaret Chan se zavázala, že bude aktivně přispět k vymýcení polia.

lidi – ovšem během chvilky se z vás stanou přátelé, třebaš i na celý život“, říká Moses Nii Okai Aryee, člen Rotary klubu Accra West v Ghaně. „Poznáte, jak bohatý je svět Rotary, najdete tu motivaci a inspiraci.“

Srdcem každého kongresu RI je Dům přátelství, který je tržištěm informací o přátelských kontaktech, o týmech aktivistů i o samotných projektech. V jednom ze stánků byla letos prezentována např. protéza ruky (typové označení LN 4), v jiném se rotariánský tým aktivistů zaměřil na eradikaci malárie, v jiném se zase mohl každý

seznámit s obsahem „ShelterBoxu“ – stanem a vším, co potřebují osoby, postižené jakoukoliv katastrofou, k nejnnutnější první pomoci. Ke slavnostní atmosféře přispívaly i všude přítomné hudební skupiny mariachis, nebo hráči na kulele či na dudy.

Mohammad Dost Safai, člen Rotary klubu Jalalabad z Afghánistánu přijel do Los Angeles, aby zjistil, jak se jeho klub může podílet na projek-



Na velkolepém koncertu v Hollywood Bowl vystoupili Burt Bacharach, Shirley Jones a Hollywood Bowl Orchestra.

tech. Byl vlastně prvním Afgáncem, který se kdy zúčastnil Světového kongresu RI. „Naše kluby potřebují více odborného tréninku a správného vedení“, říká Safai. „Doufám, že se mi tu podaří navázat spojení s jinými kluby, které nám pomohou upevnit naše aktivity. Přitom to je skvělá příležitost k rozvoji našich přátelských vztahů.“

Uskutečňujeme své sny

Nově nastupující prezident RI Dong Kurn Lee vyzval ve svém závěrečném projevu na Světovém kongresu v LA všechny rotariány, aby se pustili do boje s dětskou úmrtností. Vždyť každodenně umírá více než 26 000 dětí ve věku do pěti let na nemoci, jimž je možné předcházet, jako na zápal plic, na neštovice či malárii.

D.K. Lee připomněl, že rotariáni mohou dosáhnout pozitivních změn tím, že zajistí obcím pitnou vodu nebo že poskytnou základní léky a vakcíny nemocným dětem. „Budu vás žádat, abyste uskutečňovali naše sny ve prospěch dětí na celém světě. Naše motto proto zní „MAKE DREAMS REAL“. S ním se také obracím na všechny z vás. My své sny uskutečníme tím, že dětem dáme nádeje a příležitosti pro jejich budoucnost.“

Další informace, fotografie a videa z průběhu Světového kongresu RI 2008 naleznete na adrese www.rotary.org.



Témata týkající se pitné vody byla součástí programu semináře RYLA

Nejen kongres

Text a foto: Roman Gronský, PDG,
RC Olomouc-City

Jednou z významných akcí, která doplňovala a obohacovala program Světového kongresu RI v Los Angeles, byl Rotary International Institute. Konal se po dva dny před zahájením samotného kongresu. Mezi řečníky zaujal svým příběhem zejména Andrej Danilenko, PDG distriktu 2220 ležícího v evropské části Ruska. Narodil se

kteří v životě něco dokázali a chtějí pomáhat druhým, bez přihlížení k náboženské nebo politické orientaci, jsme z různých kultur, vzdělání – bez armády, bez speciálních jednotek a máme proto obrovský mezinárodní potenciál. Andrej byl přizván do Rotary klubu, kam přicházel s obavami, že bude mezi samými starými lidmi. Následně díky úspěšnému podnikání stál u zrodu prvního „snídaňového“ klubu a následně se první kluby v Rusku staly součástí distriktu 2350 se Švédskem - ale distriktní konference ve švédštině jej přinutily dát dohromady tolik klubů, aby mohl být založen samostatný distrikt.



Výraznou osobností Institutu RI se stal Andrej Danilenko.



Náš distrikt a své Rotary kluby zastupovali na Světovém kongresu RI tři delegáti – Jozefa Poláková z RC Košice, v té době ještě jako DGE, Petr J.Pajas z RC Praha City, v té době úřadující guvernér a PDG Roman Gronský z RC Olomouc City. Na snímku při společné návštěvě jedné z hostitelských rodin delegátů kongresu.

v USA, ale nyní žije v Moskvě. Vzpomínal na to, že když vyrůstal a cestoval mezi USA a SSSR v období studené války, měl možnost sledovat řadu filmových dokumentů, kde jedna nebo druhá strana otevřeně, ale v podstatě bezdůvodně prezentovala své nepřátelství vůči sobě navzájem. Po rozpadu SSSR došlo k obrovské změně, kterou nikdo nepředvídal. Připomněl, že P. Harris prezentoval základní myšlenky, které jsou platné dodnes – jsme mezinárodní společenství těch,

Stát se guvernérem distriktu bylo pro něj největší životní změnou po narození jeho dětí. Intenzivně se zajímal a účastnil všech zahajovaných projektů, některé z nich kontroloval vícekrát. D 2220 má 1500 členů, z nich 27 % žen a má jen 90 klubů, což je zatím málo vzhledem k rozloze země i počtu obyvatel, kde stále žije množství národů hovořících stem jazyků! V klubech nejsou důchodci, ale aktivní mladí členové, jejichž největším problémem je volný čas. V Rusku vznikají mezinárodní Rotary kluby ze zahraničních odborníků a vedle nich i z místních občanů. Mladí lidé se ale intenzivně zapojují do rotariánské činnosti ve stále rostoucím počtu Interact a Rotaract klubů, které velmi intenzivně rozvíjejí svou činnost. Stálým problémem jsou zatím některé omezující předpisy a nařízení, ale je předpoklad, že 20 % členů Rotaractu se stane rotariány. Přesto zatím za dva roky investovali ruští rotariáni do realizovaných projektů 5 mil. USD a to je jejich velký vklad do budoucnosti. Mladí ruští podnikatelé využili možnosti navázat vzájemné kontakty i kontakty vně Ruska, právě díky Rotary. V současné době budují první hospic, dva sirotčince, vybavují porodnici moderním zařízením. V Rusku je pět klubu,



Roman Gronský využil příležitosti a jako mnoho dalších účastníků kongresu se nechal zvěčnit ve společnosti zakladatele rotariánského společenství Paula Harrise.



„Sál přátelství“ nabízel prostor k setkání i oddechu.

Světový seminář RYLA 2008



Text: Marcela Kozubíková, Rotaract Ostrava

Foto: archiv autorky textu

Jaká byla International RYLA? Jedním slovem „perfektní“. Místem letošního ročníku mezinárodního semináře RYLA, který se konal v Los Angeles v Kalifornii bezprostředně před Světovým kongresem RI, byl Chalon Campus v Mt. Saint Mary's College v Beverly Hills. Na čtyři dny se tu v polovině června sešlo téměř 110 mladých lidí z více než 30 zemí světa. Měla jsem čest reprezentovat českou stranu našeho distriktu 2240 spolu s Ivanem Polákem ze Slovenska, s nímž jsem se seznámila minulý rok jako účastnice tužemské RYLY pořádané tradičně v Beskydech. RYLA je intenzivní zážitkový seminář pro rozvoj mladých lidí a zejména jejich vůdcovských schopností. Musím říci, že v průběhu těch několika málo dnů jsme toho zvládli opravdu hodně. Program byl atraktivně připravený a zajímavě proložený různorodými aktivitami od přednášek, interaktivních her, skupinových cvičení, seznámení s některými projekty Rotary až po sport či přiblížení kultur jednotlivých zemí prostřednictvím „Expo stánků“. Ty byly většinou spojené s ochutnávkou specialit dané země. Kde jinde okusíte chilli s čokoládou od mexických kamarádů? K tomu dostanete samolepku švédské vlajky, kterou si musíte přilepit ihned a to nejlépe na tvář! A japonští kolegové vám k tomu přidají ještě svou originální čelenku... To zažijete jedině na RYLA!

Aktivně do programu přispěla celá řada významných osobností, které účastníky seznámily buď se zajímavými projekty nebo osobními zkušenostmi z práce v Rotary. Na téma „Voda“ hovo-



Při workshopech představili Marcela Kozubíková a Ivan Polák obě země našeho distriktu.



Rozzářené prostředí Chalon Campus v Mt. Saint Mary's College v Beverly Hills hostilo účastníky letošního světového semináře RYLA v Los Angeles.

řil Jim Bodenner, Vice-Chair Water and Sanitation Rotarian Action Group, s tématem Leadership vystoupil Andrei Danilenko, který je past gubernérem distriktu 2220 a členem Rotary

v Anglii. Proto neváhejte a zajďte se na ni podívat, protože je nejen jedinečným zážitkem, ale zároveň velmi obohacující zkušeností a také místem setkání zajímavých lidí a nových přátelství.



Nashledanou při dalších seminářích RYLA!

klubu v Moskvě. Svým životním příběhem nám umožnil nahlédnout i do svého soukromí. Dalším byl Richellieu Allison, absolvent Rotary Center in Peace and Conflict Studies v Thajsku. Seznámil nás se svými osobními zážitky z místního konfliktu mezi etnickými menšinami. V průběhu RYLY nás přišel osobně pozdravit, povzbudit a vyzvat k celoživotnímu rozvoji osobního vůdcovství prezident Rotary International Wilfrid J. Wilkinson.

RYLU jsme ukončili celovečerním programem Festival Night a musím říct, že nikomu se nechtělo končit a jet domů...

Příští světový seminář RYLA 2009 již nebude za Atlantickým oceánem ani v jiné geograficky vzdálené oblasti, ale v nedalekém Birminghamu

Velmi děkuji ostravskému Rotary klubu za tuto šanci a celému našemu Rotary distriktu 2240 za podporu a možnost jej reprezentovat na tak vysoké mezinárodní úrovni.



Rotation – the core principle of the Universe

When Buzz Aldrin and Neil Armstrong touched down on the moon in NASA's Apollo 11 lunar module on 20 July 1969, our thinking about the universe – and Earth's place in it – changed forever. Since then, Aldrin has appeared in numerous film and television productions and is still involved in space exploration. In 1995, he founded Starcraft Enterprises, an aerospace technology company that designs reusable shuttle launchers. In 2001, he was appointed by President George W. Bush to the Commission on the Future of the United States Aerospace Industry. Last year, he was seen in the documentary *In the Shadow of the Moon*. To explore the background of some of Aldrin's historic photographs of the moon and outer space, *The Rotarian* asked writer Digby Diehl to talk with the former astronaut and honorary Rotarian.

One of your most famous pictures is that one of your footprint on the moon. Why did you take that photograph?

I was just fascinated with the crisp, precise way the boots left an impression in the moon's surface. As you know, the moon is covered with a fine dust that has the consistency of talcum powder. It struck me as something quite unusual, and I thought I ought to get a really good picture of a boot print. Rather than take a photo of one that was already there, I looked around for a fairly smooth area, and took a picture, holding the camera at about waist level, of the area where I was going to put the boot down, so I had an image of the surface before I put my foot down. Then I stepped back and took another picture. I looked at it and decided, "That's kind of lonely looking." Then I put my foot down again, but afterward, I moved it a little bit away from the print so you can see the boot and the edge of a boot print. Thus it was a sequence of three pictures that I thought would be useful. Of course, the solo boot print is more symbolic, because it stays there long after the boot and its wearer have returned to Earth.



What did the moon's surface feel like as you stepped on it?

At the time, I know that we marveled at the beauty of the universe and even of the stark images on the surface of the moon. However, the purpose of the photos was to document our visit to the moon and to record images of the earth and the universe from viewpoints that no human beings had ever been able to see before. Because of the lighting conditions, many of the images of outer space were taken from the lunar module as we were heading toward the moon. Of course, these photographs also stretched our imaginations about space and time, as well as giving some scientific information. I think the images from the Hubble Space Telescope fall into that same category. Those are many spectacular views that have widened our understanding of just what is out there. When NASA finally launches the James Webb Space Telescope in a few years, I think we will learn even more.

Does the photograph you took of Mars have a special meaning to you?

Yes, it does, because I think that there is the possibility of colonizing Mars in the next 30 years. It depends on the steps we take between now and then, and whether there's an ability to sustain the impetus that we've set forth about developing the rockets and the spacecraft that are capable of moving beyond Earth's orbit. In the process of returning to the moon, we'll learn some of the things that will be necessary to support Mars activities. So when I look at that photograph, I think about the possibility of reaching out farther into the universe.

Any special message for the Rotary members reading this?

Only that I'm very pleased with the symbol and the words involved in this organization – rotating things – because there's so much rotation in the universe. The world we're in rotates, and each object seems to be in some kind of a revolving orbit around something else. That's how space exists, and I think the term Rotary is very descriptive.

(Text: Digby Diehl; edited by: Ivan Belan, PDG; photo: NASA and Archive; reprinted from THE ROTARIAN 2008/6)



Introducing District Governor

Dr. Jozefa Poláková (*1949), member of RC Košice, is the first woman in our District but also the first woman governor in the history of districts operating in the territory of the former Soviet Bloc.

She and her two siblings were born and raised in a local official's family at Revúca in the Gemer Region. She was educated at a Foreign Trade College in Košice. She studied languages (English, German and Russian). From July 1968 she was employed by East Slovak Iron Works (VSŽ), enrolling at the same time in a law school, graduating in 1979 and receiving her doctoral degree in 1984. She has filled numerous positions in the field of metalworking industry. When VSŽ embarked on a diversification project in 1990, she was asked to establish a company travel agency, Ferrotour, which she continued to supervise till 1996. Having been transferred to the VSŽ External Policies Department in 1999, she was the head of the company's external relations section till her retirement in October 2001, even though her company had changed hands (becoming US Steel Košice).

Her husband, Stanislav Polák, is a metallurgy expert. He has worked his way, over 38 years, from a master smelter at VSŽ Košice to Vice President for Strategic Development at US Steel Košice. Upon his retirement in



2001 he founded POSI – a working garment company, and is still active in the business. He has two adult children – a son, who is a doctor, and a daughter, who is an economist.

Way back in 2001, Jozefa Poláková was one of the founding members of RC Košice. She attended the 2001 Annual RI Convention in Barcelona. In 2002/2003 she became the first woman president of a club in our district. She has been instrumental to cooperative efforts between her RC Košice and RC Uzhgorod (Ukraine)

to help collect books for the pupils of Slovak-language schools in the Trans-Carpathian Region of Ukraine. At her RC Košice she has worked four years as a counsellor for international students. She was Assistant Governor for four terms and helped establish two new clubs (RC Rožňava and RC Košice-Country). She was the leader of a GSE Team to Ohio in 2005. Also in 2005, she became a Rotary Paul Harris Fellow, which distinction was amplified one year later by the T.J. Baťa Award, the highest distinction awarded by our District.

RC Košice Turns Eighty

Czechoslovakia was third only to Britain and France in Europe to establish a Rotary Club. The idea was conceived in 1924 by the likes of Jan Masaryk, Vavro Šrobár and other prominent figures. The transfer of National Bank President Josef Rohlíček (then a member of Rotary Club Pardubice) from Prague to Košice proved essential to sowing the seeds of Rotary in Košice. At his initiative, the unveiling of a statue of Dr. Ján Ruman was followed by a meeting of invited guests in Košice's Schalkház Hotel. The Rotary ideas were discussed there for the first time.

The inaugural meeting of Rotary Club Košice was finally held on 29 December 1927. The Club was chartered on 12 April 1928 as a second club in Slovakia (following RC Bratislava, chartered in 1926) in the presence of the first Governor of the newly established Rotary District 66 for Czechoslovakia, Mr. Josef Schultz of Pečky near Prague (member of RC Praha). According to the available historical sources, the club's activities included lectures on tourism, support of enterprise, the founding of RC Poprad, and organizing a District Conference in Košice, in May 1938. This

conference was in all likelihood the last documented project of the 31-member club just before the First Vienna Arbitral Award that ceded Košice to Horthy's Hungary. In his last report of 26 May 1939, Governor Zoltán Kiss noted that his club had disintegrated. Košice had to wait 63 years to see the Rotary ideas born again.

By autumn 2000, four enthusiasts recognized the inevitability of reintroducing Rotary ideals to our city. Their effort was crowned with success with the help of RC Poprad in general, and Viktor Príkazský in particular. The Charter meeting of the tenth Slovak and 45th all-district Rotary Club took place on 27 January 2001 in the presence of District Governor Ivan Belan.

After a record-short waiting period of 115 days, RC Košice was chartered as the First Millennium Club with 23 members including two ladies. RC Poprad and RC Hamilton (Ontario, Canada) were its sponsors. Once again, the motto SERVICE ABOVE SELF as a keynote for many citizens of Košice.

MVDr. Jozef Klíma
Charter President, RC Košice
ADG 2007-2009



In early July, RC Košice marked its 80 years at a gala function at the city's Technical Museum. There were many guests of honour, including the former President of the Slovak Republic, Rudolf Schuster (right). The Club thanked him for his many contributions to the city's development by naming him a "Significant Personality", a special award. The civic association "A Smile Is a Gift" awarded RC Košice for its sustained support of families in critical situations. During the evening's proceedings, the outgoing Governor Petr J. Pajas (centre) bestowed his duties to incoming Governor Jozefa Poláková (left).

Text: Svatopluk K. Jedlička, Photo: Pavol Vojtaško

ROTARY INTERNATIONAL DISTRIKT 2240



Milí rotariánski priatelja,

Náš Rotary Distrikt 2240 Česká Republika a Slovenská Republika vstupuje do desiateho roku svojej existencie. Je potrebné pripomenúť, že rotariánske spoločenstvo obnovilo svoju činnosť na území našich republík ešte o desať rokov skôr, bezprostredne po „nežnej“ či „zamatovej“ revolúcii. Stalo sa tak predovšetkým zásluhou priateľov z rakúskeho dištriktu 1920. České a slovenské Rotary kluby za tú dobu prekonalí svoje detské, nezrelé roky, dospelí a vyrástli. Jedným z najzreteľnejších dôkazov stability Rotary klubov u nás je skutočnosť, že sme sa ako jedni z prvých na území bývalého východného bloku aspoň čiastočne preorientovali z príjemcov zahraničnej pomoci na jej poskytovateľa. Verím, že táto skutočnosť bude zvýraznená aj na medzinárodnej konferencii, ktorú začiatkom decembra usporiada vo Viedni prezident RI Dong Kurn (D.K.) Lee a jej hlavnou témou bude zhodnotenie dvadsaťročného procesu obnovy rotariánskych tradícií v krajinách Strednej a Východnej Európy.

Znepokojujúcim údajom v zdravotníckych štatistikách je vysoká miera detskej úmrtnosti na celom svete. Na jej zníženie nás vyzýva súčasný RI Prezident D.K.Lee svojim mottom „Make Dreams Real“ - **Uskutočňujeme svoje sny pre svet detí, pre ich zdravie a šťastné detstvo.** Som presvedčená, že sa vo všetkých našich kluboch touto otázkou zaoberáte a hľadáte spôsob, ako toto motto naplniť. Prvou lastovičkou je projekt RC Praha Classic na zriadenie aspoň jedného nového baby-boxu – miesta pre bezpečné uloženie dieťaťa, ak sa matka nechce alebo nemôže o neho postarať. Projekt hodný nasledovania!

Na najväčšom a najvýznamnejšom projekte RI, ktorým je úplná eradikácia detskej obrny na celom svete, sa každý z nás v dištrikte zatiaľ podieľa „len“ pravidelným finančným príspevkom, i keď individuálne príspevky niektorých našich Rotary klubov (napr. Piešťany) nie sú výnimočné a ďaleko presahujú dohodnutý príspevok. Pre započatý rotariánsky rok sa pripravuje projekt, ktorým by sa náš dištrikt zapojil do programu **Polio Plus** výraznejšie – využij skúsenosti našich lekárov pri liečení post polio pacientov, prípadne zaškolenie rehabilitačných pracovníkov z krajín, kde je detská obrna ešte stále aktuálny jav. Pre tento projekt chcú spojiť svoje skúsenosti lekári z Jánskych Lázní v spolupráci rotariánov v RC Poděbrady, Hradec Králové a Vrchlabí. Detská obrna bola úplne zlikvidovaná v Československu už v r. 1960, takže máme na čom stavať. Náš dištrikt aktívne vstúpi aj do ďalšieho svetového projektu RI realizovaného v spolupráci s OSN, ktorým je vyhľadávanie vodných zdrojov v oblastiach, kde je nedostatok vody a udržiavanie existujúcich zdrojov. Projekt RC Praha City „Nádej pre Puerto Espanza“ je zameraný na zabezpečenie pitnej vody a rozšírenie chovu dobytky v časti Paraguaja (District 4840), kde žijú

juhoamerickí indiáni kmeňa Chamacoco a je venovaný aj odkazu českého bádateľa, etnografa Vojtěcha A. Friča, ktorý v tejto oblasti prežil desať rokov. Záchranou a obnovou čistých prameňov sa zaoberá aj náš prvý vidiecky Rotary klub Košice-Country. Spoločný projekt susediacich dištriktov (Ukrajina, Slovensko, Maďarsko) pre očistenie rieky Uh a následne rieky Tyszy – to všetko sú projekty, ktorými sa môže náš dištrikt aktívne zapojiť v pracovnej skupine RI renovanej vode (**Water and Sanitation – WASRAG**).

Verím, že sa bude naďalej úspešne rozvíjať i náročný projekt lekárskej kliniky v hlavnom meste **Zambie**, v Lusace, ktorý sa začal už v roku 1998 za podpory Nadácie Rotary, miestneho RC Chingola a nášho RC Praha. Na klinike pracuje zmiešaný tím českých, slovenských a zambijských lekárov a sestier a je s nimi spojený celý rad sociálnych, medicínskych a spoločenských projektov, ako aj náročná práca v teréne na vidieku. Zaslúžene bol tento projekt ocenený vysokým významenaním RI a sme naňho právom hrdí.

Pre rotariánske spoločenstvo charakteristická veľmi široká **medzinárodná spolupráca** má v našom dištrikte dlhodobú tradíciu, je veľmi rôznorodá a je zameraná hlavne na spoluprácu s Rotary klubmi v Rakúsku, Nemecku, Holandsku, Veľkej Británii a USA. Úspešne sa rozvíja i s klubmi na Ukrajine, v Poľsku a Maďarsku, prvé kontakty boli nadviazané i s dištriktom 2241 (Rumunsko a Moldavia) a stále sa objavuje záujem o spoluprácu z ázijských a juhoamerických klubov. Verím, že na všetky tieto signály budeme reagovať a začatú spoluprácu posilníme a rozšírime.

Významnou súčasťou medzinárodných aktivít nášho dištriktu sú už tradičné **dlhodobé výmeny stredoškolských študentov**. V tomto rotariánskom roku vyšleme 64 študentov do siedmich krajín sveta a prijímeme 58 zahraničných študentov z USA, Kanady, Brazílie, Mexika, Austrálie, Thajska a Belgicka. Náš dištrikt bol definitívne certifikovaný pre dlhodobé výmeny, čím sa otvorila cesta pre upevnenie našej pozície v medzinárodnom meradle v tejto významnej aktivite. Som zvedavá na aktivity, ktorými nás v nadchádzajúcom čase zaujme takmer päťdesiatlenná skupina našich mladých ľudí, ktorým v priebehu minulého roka na doporučenie jednotlivých Rotary klubov v Čechách udelil veľvyslanec USA v ČR čestný titul Mladý veľvyslanec (**Junior Ambassador**). Verím, že sa nám podarí, aby táto iskrička preskočila i na Ambasadu USA v Bratislave.

Predpokladám, že organizátori **RYLA**, kde jedným z hlavných aktérov je RTC Ostrava, vyberú pre pripravovaný ďalší ročník zaujímavú tému pre mladých ľudí, a je preto vhodné, aby Rotary kluby už dnes vyberali vo svojom okolí kandidátov



2008/2009

ROTARY INTERNATIONAL



prezident RI
Dong Kurn Lee
RC Seoul Hangang, Korea



prezident-elect
John Kenny
RC Grangemouth, Scotland



vice prezident
Monty J. Audenart
RC Red Deer East, Alberta., Canada



finanční ředitel
Bernard L. Rosen
RC Bruxelles, Belgium



generální sekretář
Edwin H. Futa
RC East Honolulu, Hawaii, USA



guvernerská rada
všichni guverneři
PDG, DG, DGE, DGN



past guverner
Petr Jan Pajas
RC Praha City

řídící

USKUTOČŇUJME SVOJE SNY

ROTARY INTERNATIONAL

Česká republika a

mezinárodní nezi

rotariánský rok

činnosti



Nadace Rotary



předseda výboru
Vladimír Adámek
RC Ostrava



mezinárodní projekty
Daniela Vondrová
RC Český Krumlov



GSE – týmy
George J. Podzimek
RC Praha Staré Město



stipendia nadace
Anna Putnová
RC Brno City



projekt Alumni
Roman Gronský, PDG
RC Olomouc – City



projekt PolioPlus
Viktor Příkazský, PDG
RC Poprad



projekt Voda
Petr Jan Pajas, PDG
RC Praha City



projekt 3H
Daniela Vondrová
RC Český Krumlov



projekt Gramotnost
Dionýz Dobos
RC Rožňava

mezinárodní spolupráce



ICC CEEMA + RIBI
Augustin Čermák
RC Hradec Králové



koordinátor
Otakar Veselý, PDG
RC Český Krumlov



výbor pro Rakousko
Otakar Veselý, PDG
RC Český Krumlov



výbor pro Německo
Jozef Širotnák
RC Košice



výbor pro Holandsko
Frank Spekhorst
RC Třebíč



výbor pro USA
Roman Gronský, PDG
RC Olomouc – City



Maďarsko-Polsko-Ukrajina
Dionýz Dobos
RC Rožňava



celosvětová služba
Petr Váňa
RC Praha City

public relations



předseda výboru
Svatopluk K. Jedlička
RC Praha Classic



člen distriktního výboru
Stanislav Srnka
RC Karlovy Vary



člen distriktního výboru
Robert Probstner
RC Košice



šéfredaktor časopisu RGN
Svatopluk K. Jedlička
RC Praha Classic



distriktní webmaster
Vladimír Skalský
RC Praha – City



oslavy 10. výročí distriktu
Dobroslav Zeman, PDG
RC Plzeň

finanční výbor



předseda výboru
Vladimír Jandík
RC České Budějovice



člen výboru
Dušan Čellár
RC Nitra – Harmony



člen výboru
Vladimír Kasal
RC Hradec Králové

organizační složky



sekretář distriktu
Petr Fencel
RC České Budějovice



mluvčí distriktu
George J. Podzimek
RC Praha Staré Město



školitel ČR
Jana Příkrylová-Nagyová
RC Praha – City



školitel SR
Radoslav Simon
RC Bratislava International



dobrovolnictví
Irena Brichta
RC Prague International

ROZDÁVAJ DOBRO

DISTRIKT 2240

a Slovenská republika

sková organizace

- 2008/2009

distriktu

guvernérka distriktu

Jozefa Poláková
RC Košice

výbor



guvernér elect
František Ryneš
RC Třebíč



guvernér nominovaný
Martin Timr
RC České Budějovice

NADACE ROTARY – správní rada



předseda
Jonathan B. Majiyagbe
RC Kano, Nigeria



budoucí předseda
Glenn E. Estess
RC Shades Valley, Alabama, USA



místopředseda
Ron D. Burton
RC Norman, Oklahoma, USA



generální sekretář
Edwin H. Futa
RC East Honolulu, Hawaii, USA

asistenti guvernerky



Praha a blízké okolí
Martina Jankovská
RC Praha – City



jižní Čechy
Martin Timr, DGN
RC České Budějovice



západní Čechy
Jiří Novák
RC Karlovy Vary



severní a východní Čechy
Libor Kičmer
RC Hradec Králové



severní Morava
Jan Ženatý
RC Ostrava



střední Morava
Eduard Richtar
RC Zlín



jižní Morava
Ota Kovář
RC Telč



jihozápadní Slovensko
Robert Bečica
RC Nitra Harmony



střední Slovensko
Vladislav Tamáši
RC Žilina



východní Slovensko
Jozef Klíma
RC Košice

legislativní komise



předsedkyně komise
Lenka Deverová
RC Praha – City



členka komise
Jana Murárová
RC Poprad



člen komise
Jiří G. Schönbach
RC Praha Staré Město



člen komise
Tomáš Ficner
RC Karlovy Vary

rozšiřování čl. základny



předseda výboru
Ivan Belan, PDG
RC Banská Bystrica



člen výboru
František Ryneš, DGE
RC Třebíč



člen výboru
Gabriel Vjeszt
RC Rožňava

služba mládeži



předseda výboru
Ján Kriška
RC Bratislava



služba mládeži v ČR
Karel Hozík
RC Praha



služba mládeži v SR
Ivan Lámoš
RC Martin



RYLA
Zdeněk Michálek
RC Ostrava



ROTARACT
Libor Kičmer
RC Hradec Králové

zájmová sdružení



IFSR - scouting
Zdeněk Michálek
RC Ostrava



ROTARACT – ERIC
Filip Mrkvička
RTC Plzeň



ROTARACT – DRR
Jan Michálek
RTC Hradec Králové



ROTARY INTERNATIONAL DISTRIKT 2240



Košice – dištriktová konferencia 2009

pre účasť na RYLA seminári nášho dištriktu, tak aj seminárov RYLA poriadaných inými dištriktami, alebo na Svetovom kongrese RI v anglickom Birminghame.

V oblasti profesnej služby uskutoční náš dištrikt tento rotariánsky rok výmenu dvoch skupín mladých odborníkov. Prvý päťčlenný **GSE** tím vycestuje už v septembri do dištriktu 1200 v juhozápadnom Anglicku, účastníkov tejto výmeny z Anglicka privítame u nás v máji budúceho roka. Do výmeny sa teraz zapojili RC Písek, Brno-City, Karlovy Vary, Hradec Králové, Bratislava-Danube a Praha. Druhá výmena GSE tímov sa pripravuje na jar budúceho roka s našim partnerským dištriktom 1950 v Nemecku. Verím, že obidve výmeny prinesú veľa nových poznatkov a zážitkov všetkým, ktorí sa GSE zúčastnia, ale aj pre tých, ktorí organizačne zabezpečia prijatie tímov v našom dištrikte.

Aktivity členov a členiek našich Rotary klubov sú rôznorodé a tým aj príťažlivé. Verím, že sa preto do našich klubov budú stále častejšie vracaf tí, ktorí ich prostredníctvom absolvovali niektorý z programov Rotary alebo Nadácie Rotary (**Alumni**). Som presvedčená, že sa nám podarí dosiahnuť spoločne stanovený cieľ z dištriktového zhromaždenia v Bratislave a v každom našom Rotary klube privítame nových členov, čím by sa naša **členská základňa** rozrástla o desať percent. Budem úprimne rada, keď budem mať možnosť počas môjho funkčného obdobia odovzdať Chartu RI aspoň štyrom novo založeným klubom.

Samozrejmosťou súčasťou činnosti klubov je **prehlbovanie vzájomných priateľských vzťahov** medzi členmi podľa ich osobných záujmov na medzi-klubovej, dištriktovej i medzinárodnej úrovni. Verím, že podobne, ako sa v našom dištrikte počas uplynulých troch rokov podarilo rozvinúť spoluprácu so skautským hnutím (uzatvorenie oficiálnej partnerskej zmluvy s ústredím Junáka – Zväzom skautov a skautiek v ČR, zapojenie do oficiálneho medzinárodného združenia skautujúcich rotariánov IFSR), tak sa podarí ešte viac rozšíriť i záujmy napríklad športujúcich rotariánov – hráčov golfo, tenisu, lyžiarov, priateľov poľovníctva, hudobníkov či filatelistov. Špecializované medzinárodné záujmové združenia rotariánov čakajú na naše oslovenie.

Organickou súčasťou nášho dištriktu je aj trinásť **Rotaract** klubov. Mladí ľudia vo veku od 18 do 30 rokov realizujú celú radu vlastných nápadov, nadväzujú osobné a profesijné kontakty a napomáhajú pri realizácii projektov svojím patronátnym Rotary klubom. Naše Rotaract kluby za pätnásť rokov svojej existencie získali významné postavenie i v európskych štruktúrach, čo je veľmi potešiteľné.

Teším sa na osobné návštevy vo všetkých 64 kluboch nášho dištriktu, na príjemné prekvapenia v podobe klubových projektov realizovaných v rámci **služby obci**, komunite, v ktorej kluby pôsobia. Predpokladám, že programy týchto návštev budú pripravené tak, aby som sa zúčastnila nielen klubových schôdzok, poznala zaujímavé miesta, v ktorých kluby pôsobia, stretla sa s predstaviteľmi miestnej samosprávy, ale aby som tiež osobne poznala tých, ktorým klubové projekty pomáhajú a slúžia – adresátov našej rotariánskej

pomoci. Projektov, či už menších alebo väčších, klubových, dištriktových alebo tých, ktoré sú realizované formou medzinárodných MG, sú desiatky. Nechcem preto na tomto mieste menovať konkrétne žiadny z nich. Mohla by som tak nechtiac niektoré vyzdvihnúť a iné odsunúť do pozadia. Všetky sú z pohľadu daného miesta isto významné, potrebné a užitočné.

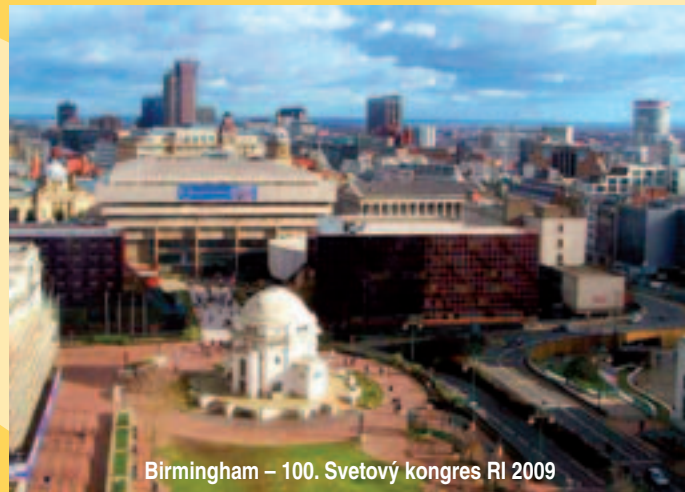
Predpokladám, že na prelom kalendárneho roka sa na výkon svojich nových funkcií začnú pripravovať tak, ako každoročne noví zvolení rotariáni pre funkčné obdobie 2009/10. Hostiteľmi ich februárového školenia, ktoré všetci poznáme ako **PETS**, budú tak ako v tomto roku členovia RC Piešťany a organizátormi a hostiteľmi **dištriktového zhromaždenia** v apríli bude RC Uherský Brod. Obidve tieto pracovné stretnutia sa uskutočnia už pod taktovkou môjho nástupcu, DGE Františka Ryneša z RC Třebíč.

Som presvedčená a verím, že až budeme v máji budúceho roka na **dištriktovej konferencii** v Košiciach bilancovať tento rotariánsky rok, že to bude bilancovanie radostné a tak naviažeme na úspešnú bilanciu celého desaťročného obdobia existencie nášho Rotary dištriktu 2240. Vyvrcholením existencie 10 samostatných rokov nášho dištriktu predpokladám že bude aj hojná účasť našich rotariánov na **100. Svetovom kongrese RI v anglickom Birminghame**.

O všetkých klubových, dištriktových i medzinárodných udalostiach bude nás rotariánov, ale aj širokú verejnosť opäť informovať dvojmesačník **ROTARY GOOD NEWS**, ktorého jedno z jarných čísel bude monotematicky zamerané na 10. výročie existencie nášho dištriktu. Aktuálne informácie budú priebežne k dispozícii na novo upravenom portále nášho dištriktu www.rotary.cz a www.rotary.sk. V priebehu októbra a novembra dostanú prezidenti klubov k dispozícii materiály zhrňujúce základné fakty z desaťročnej histórie dištriktu. Prosím, používajte ich priebežne pri všetkých vhodných príležitostiach k pripomenutiu si úspešného rozvoja nášho dištriktu. Bola by som rada, keby sme rotariánske aktivity chápali správne vo všetkých súvislostiach nielen my, ktorí ich tvoríme, ale aj širšia verejnosť.

Verím, že členovia klubov na čele s prezidentmi sa i tento rok budú snažiť naplniť poslanie RI. Môžem sľuobiť, že naopak ja, riadiaci výbor i ostatné zložky vedenia dištriktu podajú klubom pomocnú ruku. Som si istá, že ako guvernérka sa môžem oprieť o skúsený tím, hlavne mojich asistentov, vedúcich i členov jednotlivých dištriktových výborov a komisií, ako aj o predstaviteľov klubov na čele s ich prezidentmi. Som presvedčená, že sa nám spoločne podarí uskutočniť naše sny pre svet detí, že sa nám podarí urobiť svet aspoň o kúsok lepším, keď sa budeme riadiť mojim tohtoročným mottom: „**Rozdávať dobro**“.

Jozefa Poláková
Guvernérka RI dištriktu 2240
členka RC Košice



Birmingham – 100. Svetový kongres RI 2009

On Europe's Westernmost Fringe

What brings us, you might ask, right up to the ultimate western edge of the Old Continent? The answer is: ECOLA (European Conference of Leading Architects) awarded a coveted prize to Czech architect Jan Soukup, of RC Plzeň, and his British colleague John Pawson. The prestigious award went to their architectural approach to a reconstruction of the Nový Dvůr Trappist Monastery in Western Bohemia. The conference venue was auspiciously beautiful, overlooking the picturesque town of Guimarães. The "Pousada Santa Marinha", formerly an Augustinian monastery dating from the 12th century, was rebuilt into a luxury hotel, similarly to more than 40 other "pousadas" – valuable historical buildings owned by the state (cloisters, castles, palaces and mansions) all over Portugal. Álvaro Siza, probably the best-known Portuguese architect of our epoch, lives in Porto not far away. Porto (Oporto) played a significant role in history when its native son and Portugal's first king, Alfonso I, declared Portugal's independence in the 12th century.

Sixteen referees (including Czech architect Boris Redčenkov, head of A69 Architects, Prague) nominated 149 projects by architects from ten European countries to this year's ECOLA competition. Its scope ranged from new constructions and town-planning ideas (93 projects) to "working-day architecture" (20 projects). The latter category often defines our environment and some projects are quite exacting. But they are quite inconspicuous and very seldom featured in other similar competitions. The Czech project for



Western Bohemia earned the main prize in the category of redevelopments, reconstructions and historical heritage protection (36 projects).

Importantly, the competition is run and the ECOLA conferences are organized by the German Federal Association for the Construction and Solution of Façades, attached to Germany's Berlin-based Central Building Union in conjunction with STO AG of Stühlingen (Schwarzwald), a specialist on all types of plasters. As the conference drew to its formal conclusion, my friend Soukup and I learned that the chairman of the STO AG board, Jochen Stotmeister is a dedicated Rotarian and member of RC Bonndorf/Schwarzwald. This made me wonder about all the places where Rotarians meet and what intriguing circumstances make them meet...

(Text and Photography: Dobroslav Zeman, PDG)

RYLA 2008 World Seminar



Members of RL International Seminar
(Photo by Alyce Henson / Rotary Images)

What to say for RYLA International? Simply said, it was perfect. This year's RYLA International Seminar in Los Angeles, California was held shortly before the RI World Convention on the Chalon Campus of Mt. Saint Mary's College in Beverly Hills. In mid-June, about 110 young people from over 30 countries spent four days together. I had the privilege to represent the Czech part of District 2240 together with Ivan Polák from Slovakia, whom I first met last year during the local RYLA, traditionally held in the Beskydy Mountains.

RYLA was an intense experience-oriented seminar to spur the development of young people, particularly their leadership abilities. I should say we covered a lot of ground in a few days' time. Our program was attractive, including rich and varied activities such as lectures, interactive games, group exercise, and introduction to some Rotary projects, sports and intercultural events presented at Expo Stands. We usually tasted culinary delicacies from the various countries. Who else would treat you to hot chilies with chocolate

but the Mexicans? And you'd better fix your new Swedish flag sticker right to your face! Plus, you get a fancy headband from a friend from Japan... RYLA is unique for that!

Many important people chipped in the proceedings to talk about interesting projects and their personal input from working for Rotary. Water was the main topic for Jim Bodenner, Vice Chair of the Water and Sanitation Rotarian Action Group; the leadership issue was taken up by Andrei Danilenko, who is Past Governor of District 2220 and member of a Moscow Rotary Club. His account provided a fascinating insight on his private affairs. Another participant, Richelieu Allison is a graduate of the Rotary Center course in Peace and Conflict Studies in Thailand. He related his personal experience from a local ethnic conflict. Rotary International's President Wilfrid J. Wilkinson visited us to deliver his greetings, together with a message urging and encouraging those present to go on fostering their leadership abilities.

We had a Festival Night to cap this year's RYLA. I must say nobody wanted to call it a day, and go home.

(Text: Marcela Kozubíková)





RI Presidential Nomination 2010/11 – In conformity with the Rotary International Rules the Nomination Committee unanimously nominated Ray Klingsmith, of RC Kirksville (Missouri, U.S.A.) to be RI President for 2010-11. Ray Klingsmith earned his diploma in business and law at the University of Missouri. He completed his studies through a Rotary Foundation Ambassadorial Scholarship program at Cape Town University, South Africa. A Professor of North East Missouri State University in Kirksville from 1973, he retired in 1995. He and his wife Judie have two children and three grandchildren. Ray Klingsmith will become President Nominee on 1 October 2008 unless no other candidate runs against him. (*Ed Futa, General Secretary, Rotary International*)

**REGISTER
YOUR GSE CANDIDATES
D 1950 - GERMANY
(Franken, Thüringen)
SPRING 2009**

All info available from GSE District Committee:
George J. Podzimek – RC Praha Staré Město
e-mail: george.podzimek@quick.cz

Group Study Exchange: A Group Study Exchange with District 1200 (Southwest England) will take place from 15 September to 13 October. The two states forming our district will be represented by a strong crew. Marta Frišmanová, a high school teacher from RC Písek, will head our GSE Team. Among the applicants selected are two ladies – Tereza Malachová (27), a marketing specialist nominated by RC Brno-City, and Nikola Rovenská (30), a lawyer nominated by RC Karlovy Vary. The male part of the team consists of Dr. Jan Lehký (27), an orthopedist nominated by RC Hradec Králové and Maroš Sagan (33), head of a manufacturing enterprise nominated by RC Bratislava-Danube. A write-in is Jana

Rondosová (39), a Košice-based HR manager and consultant. All clubs should be thanked for their careful preparation of the team and, above all, their future participation in a second part of the group study exchange when our District hosts an English GSE Team in May next year. (*George J. Podzimek, Head of District GSE Committee*)

Mount Třístoličník/Dreisessberg (1312 m) – The District Committee for International Cooperation between Czech, Slovak and Austrian Rotary Clubs invites you, on September 13, to the 10th meeting of Rotarians, families and friends where the Czech Republic borders Austria and Germany. On Saturday in the afternoon we will meet outside the Berggasthof Dreisesselberg pub at 12:00 sharp. The hiking program will not take an hour and will be rewarded by a friendly get-together in the pub. Weather-hardened hikers can reach us by train or car, embarking in Nová Pec at the upper end Lake Lipno and taking a climb from there. And if you drive, get there on the road from Germany. No tuxedos are advised, but please do wear solid hiking boots! (*Otakar Veselý, PDG, Chairman of Czech-Slovak-Austrian International Committee*)

Wheelchair Athletes welcomed to HVĚZDA 2008 – RC Praha Classic co-sponsors its 26th annual edition of Prague Wheelchair Association Afternoon Program. The events start September 13 at 12:30 outside the Hvězda Summer Palace at Bílá Hora. There are several events for slalom and wheelchair races. There will be ample opportunity to let off steam in pentangles, table football, croquet, table soccer, basketball hits, target shoots and archery. We will admire artworks made by handicapped authors, as well as the prowess of trained guide dogs. All those who support the handicapped are sincerely welcome. (*Mnislav Zelený, PP, Praha Classic*)

BACK TO THE ROOTS – RC Kroměříž hosts a meeting together with their friends from RC Kroměříž and RC Uherský Brod. The third "Back to the Roots" meeting will again contemplate about the mystery of the past. We will meet at 2:00 PM on 20 September 2008 at CHROPYNĚ Castle (with a guided tour of the Archbishop's Palace in Kroměříž thrown in for good measure and starting at 10:00 AM). Members of RC Noordwijk in the Netherlands have advised us they will be there). In recognition of their past generations the participants of this year's meet will wear traditional local attire (and pay half the admission price!).

All proceeds will go to the School and Nursery for Children with Multiple Disorders in Kroměříž. (*Marian Sedlár, President, RC Kroměříž*)



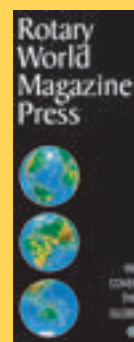
A Musical Fundraiser in Vyšší Brod is planned for 28 September by RC Český Krumlov and RC Linz. The proceeds will be used to help restore the local monastery.

(*Photo: RGN Archive*)

Rotary Praha Classic Charity Golf Cup – RC Praha Classic holds its second tournament at Motol on Saturday, 4 October in conjunction with Golf Club Prague and Golf24Promotion. Last year the project yielded over CZK 100,000 in favour of the club's humanitarian projects. We hope to have many players, sponsors and viewers this year. (*Vojtěch Havránek and Aleš Boháč, RC Praha Classic*)

SEASON'S GREETINGS – You may not buy it but the end of the year is nigh. And here's the reason why we strike red alert. We need time to produce and distribute our special New Year greeting cards. For years, our two ROTARACT Clubs have issued New Year greeting cards with artwork by handicapped children. Proceeds from the sale always go to institutions for handicapped children. We must close down orders for these unique cards in October. And if you want to help us, please find more on RTC Praha's website, richard.gazo@gmail.com and RTC Hradec Králové's honza.michalek@seznam.cz.

These four pages contain
English-language
highlights of the content
of the Czech and Slovak
magazine ROTARY GOOD
NEWS 4/2008.
Translation: Libor Trejdl
Editorial Board:
+420 602 432 751
goodnews@rotary.cz



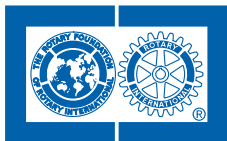
Cíle Nadace Rotary v roce 2008-2009

Text: Jonathan Majiyagbe

Předseda správní rady Nadace Rotary

Překlad: Libor Trejdl

Převzato z měsíčníku THE ROTARIAN 2008/7



V posledních letech je zvykem, aby nový předseda správní rady Nadace Rotary International vyhlášoval úkoly, které motivují rotariány k činnosti a poskytují rámec pro hodnocení našich úspěchů.

V průběhu formulování cílů nadace pro rok 2008-2009 jsem uvažoval o tom, které širší cíle by ještě více posílily naši nadaci a zvýšily její význam. Sám sebe jsem se tázal, jak rotariáni mohou pomoci své nadaci, aby lépe reagovala na rostoucí humanitární potřeby světa. Po dlouhém přemítání jsem dospěl k přesvědčení, že v roce 2008-2009 Nadace Rotary musí:

1. plnit svůj slib pomoci vymýtit dětskou obrnu;
2. osvojit si oba nadační pilíře podpory – fond výročních programů, každoroční iniciativu a Stálý fond;
3. účastnit se programu Vaše nadace – naše nadace, programu vzájemné pomoci sdílení fondů klubových a distriktních nadací v zájmu ustavení programu Rotary World Peace Fellowships a podporovat globální program vymýcení dětské obrny;
4. posilovat veřejnou image rotariánského hnutí;
5. podpořit Plán budoucích vizí nadace.



Jonathan Majiyagbe, předseda správní rady Nadace Rotary

Pro naši nadaci nastala vzrušující doba. Blížíme se splnění svého snu o světě bez dětské obrny a náš plán budoucích vizí slibuje efektivnější využívání našich schopností a zdrojů. Vyzývám vás všechny, abyste společně se správní radou naší nadace podpořili naše společné cíle, a aby se rotariánský rok 2008-2009 stal rokem úrody pro Nadaci Rotary. ■

Spojme síly ke splnění rotariánské výzvy

Text: Jonathan Majiyagbe, předseda správní rady
Nadace Rotary

Překlad: Libor Trejdl

Převzato z měsíčníku THE ROTARIAN 2008/8

Ať žijeme kdekoliv, dokud nebude vymýcena dětská obrna na celém světě, budeme od ní vzdáleni jen na délku jednoho leteckého spoje. Proto se každá komunita a každý rotariánský klub musí snažit pomoci jednou provždy vymýtit dětskou obrnu.

Hlavní překážkou dosažení tohoto našeho cíle je nedostatek financí. Pro splnění rotariánské sli-

bu podílet se na účelové dotaci Nadace Billa a Melindy Gatesových ve výši 100 milionů dolarů je důležitá podpora všech našich klubů.

Proto vás žádám, aby všechny Rotary kluby přispívaly k vymýcení dětské obrny po dobu příštích tří let každoročně částkou alespoň tisíce dolarů i vhodným výběrem místních sponzorů.

Některé kluby v USA pořádají internetové a živé aukce různých produktů, od domácích opravárenských služeb po reklamní čas v rozhlasu, umělecká díla a prázdninové plavby po mořích. Několik kanadských klubů pomáhá sponzorovat

cyklistu, který prodělal obrnu, na cestě dlouhé čtyři a půl tisíce mil přes celou Kanadu, a 75 % výtežku jde na projekt PolioPlus. Právě jsem se dozvěděl, že skotští rotariáni se snažili překonat světový rekord v počtu hráčů golfu na jediném hřišti za 24 hodin. Měli štěstí a dosáhli tak světového rekordu – ve prospěch vymýcení dětské obrny!

Nápady na další sbírkové akce jsou k dispozici na internetové stránce www.rotary.org. Nepolevujme v úsilí splnit tuto rotariánskou výzvu a splňme svůj slib dětem celého světa. ■



Smutné zprávy nás většinou zasáhnou jako blesk z čistého nebe. Smutnou zprávou, která nás zasáhla 1. září odpoledne, bylo oznámení z kanadského Toronta o náhlém skonu legendy našeho domácního i světového obchodu a průmyslu, Tomáše J. Bati (nar. 1914 v Praze).

S naším společenstvím ho spojovaly nejen pevné zásady, které naplňoval ve svém osobním i pracovním životě, rotariánská rodinná tradice či čestné členství v RC Zlín, ale především úsilí o rozvoj talentu a ušlechtilých zájmů u mladých lidí. Řada rotariánů, a to nejen ze zlínského klubu, měla to štěstí, že se s Tomášem Baťou mohla setkat osobně. Každé takové setkání bylo inspirující a naplněné životním optimismem. Vzpomeňme například účasti Tomáše J. Bati na distriktním shromáždění ke 100. výročí založení RI, které se uskutečnilo roku 2005 v Praze, nebo jeho účasti na setkáních, která každoročně pořádají moravské kluby pod heslem „Návraty ke kořenům“. Jeho jméno, jako příkladné osobnosti hodné následování, nese i Cena T. J. Bati - ocenění, které od roku 2005 uděluje guvernér distriktu za výrazné aktivity ve prospěch rozvoje rotariánského společenství v našich zemích.

Smutná zpráva z Toronta zastihla naši redakci v době, kdy toto aktuální číslo časopisu bylo již v tiskárně. Proto ji můžeme předat dál jen ve stručné podobě. Odkazu Tomáše J. Bati pro naše společenství se budeme věnovat podrobněji v příštím čísle.

Čest jeho památce!

Rotácia – základný princíp vesmíru

Text: Digby Diehl

Preklad: Ivan Belan, PDG

Foto: NASA a archív

Prevzato z mesačníka THE ROTARIAN 2008/6

V okamihu, keď posádka Apolla 11 v zložení Buzz Aldrin, Neil Armstrong a Michael Collins pristála 20. júla 1969 na Mesiaci, naše chápanie vesmíru – a miesta planéty Zem v ňom – sa navždy zmenilo. Odvtedy Buzz Aldrin účinkoval v mnohých filmoch a televíznych programoch. Stále aktívne participuje na výskume vesmíru. V roku 1995 založil spoločnosť Starcraft Enterprises zaoberajúcu sa technológiami využiteľnými v letectve a kozmonautike. V roku 2002 ho prezident George W. Bush vymenoval do Prezidentskej komisie pre budúcnosť leteckého a kozmického priemyslu Spojených štátov. Minulý rok účinkoval v dokumentárnom filme V tieni Mesiaca. Pre časopis THE ROTARIAN sa s bývalým astronautom a čestným rotariánom Buzzom Aldrinom o pozadí historických fotografií z kozmu pohovoril Digby Diehl.

Fotografie, ktoré ste nafotili Vy na Mesiaci a fotografie nasnímané vo vnútri ľudského oka, autorom ktorých je Lennart Nilsson (švédsky priekopník lekárskej mikrofotografie, člen RC Solna – pozn. reakcie) sa vyznačujú spoločnou ťrtou – snúbi sa tu unikátna krása s vedeckým výskumom. Uvedomovali ste si túto kombináciu v okamihu, keď ste stláčali spúšť?

V tom čase som si uvedomoval, ako sme v absolútnom úžase pozorovali krásu vesmíru, ale aj strohý povrch Mesiaca. Týmito zábermi sme však chceli zdokumentovať naše pristátie na Mesiaci a odfotografovať Zem a vesmírny priestor z takého uhla pohľadu, aký sa žiadnemu človeku nikdy predtým nenaskytol. Kvôli svetelným podmienkam vznikli mnohé zábery vesmíru z lunárneho modulu v čase, keď sme sa ešte len približovali k Mesiacu. Tieto snímky posunuli hranicu ľudského poznania a predstáv o vesmíre a čase, sprostredkovali aj niekoľko vedeckých informácií. Myslí si, že aj zábery z Hubbleovho vesmírneho teleskopu tiež zapadajú do rovnakej kategórie. Sú to fascinujúce pohľady, ktoré posunuli naše chápanie toho, čo nás tam vonku obklopuje, o významný krok ďalej. Verím, že



Aldrinova kariéra bola výnimočná od samého začiatku. Navštevoval vojenskú akadémiu West Point, ktorú v roku 1951 ukončil získaním bakalárskeho titulu ako tretí najlepší v triede. V roku 1951 bol povýšený do hodnosti podporučíka vo vojenskom letectve USA. Do akcie bol okamžite nasadený v Kórejskej vojne, kde nalietal 66 bojových letov ako pilot F-86 Sabre a pripísal si zostrely dvoch lietadiel MIG-15. Po ukončení štúdiá na Massachusetts Institute of Technology v roku 1963 a získaní doktorátu z astronautiky sa opäť vrátil do armády. V októbri 1963 bol Aldrin vybraný za člena tretej skupiny astronautov NASA. Po ukončení historickej misie na Mesiac naďalej spolupracoval s NASA a vojenským letectvom USA až do odchodu z aktívnej služby v roku 1972.

keď NASA o niekoľko rokov vypustí vesmírny teleskop Jamesa Webba, dozvieme sa oveľa viac.

Jednou z Vašich najslávnejších fotografií je práve tá, zobrazujúca Vašu stopu na Mesiaci. Prečo ste odfotografovali práve svoju šľapaj?

Fascinovali ma tieto ostro vyrysované, presné odtlačky, ktoré zanechali naše čizmy na povrchu Mesiaca. Ako iste viete, Mesiac pokrýva jemný prach, ktorý je svojou konzistenciou podobný púderu. Bolo to pre mňa niečo nezvyčajné a povedal som si, že by som mal urobiť dobrý obrázok odtlačku čizmy. Namiesto toho, aby som odfotografoval niektorú stopu, ktorá tam už bola, rozhladol som sa navôkol a našiel som neporušenú plochu, ktorú som zvečnil držiak fotoaparát asi vo výške pása ešte predtým, ako som tam stupil. Potom som ustúpil a urobil ďalší záber stopy. Nafotil som teda sekvenciu obrázkov, čo som považoval za užitočné. Pochopiteľne, samostatná stopa je oveľa symbolickejšia, pretože tam ostáva ešte dlho po tom, ako sa čizma a jej nositeľ vrátili naspäť na Zem.

Ako ste vnímali povrch Mesiaca, keď ste naň prvýkrát stupili?

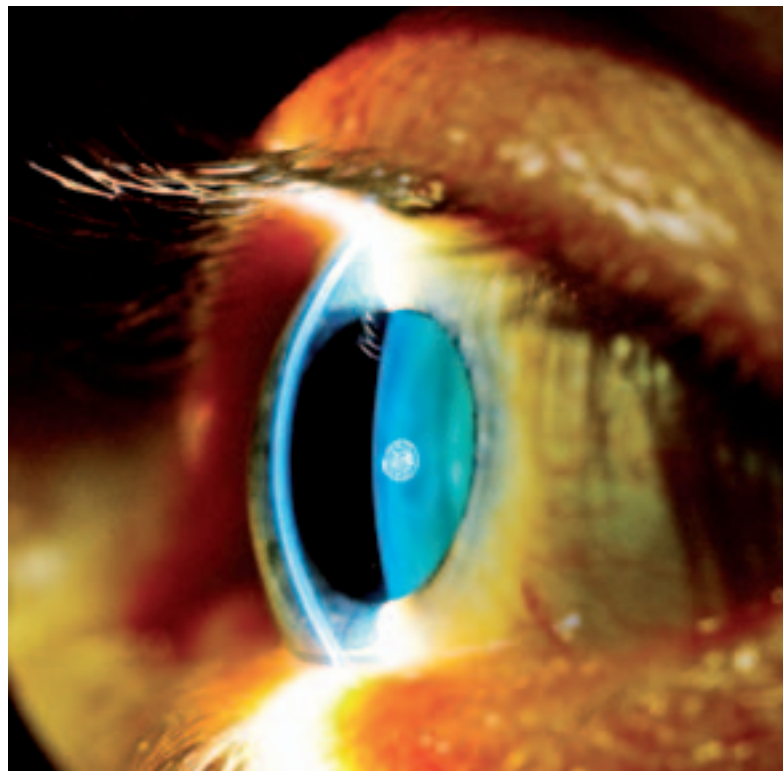
Musíte mať na pamäti skutočnosť, že na Mesiaci nás k povrchu priťahuje gravitačná sila, ktorá predstavuje iba jednu šestinu gravitačnej sily, ktorú poznáme tu na Zemi. Potom treba brať tiež do úvahy pevnosť číziem. Išlo o výrazne vystlané čizmy, takže pri chôdzi vznikala vankúšový efekt. Moje nohy boli natoľko odizolované, že reálne som toho veľa cítiť nemohol. Pripadalo mi to ako chodenie v domácich papučkách s veľmi hrubou výstelkou.

Fotografovanie muselo byť veľmi náročné v rukaviciach, v skafandri a s helmou na hlave. Mali ste nejaký špeciálny fotoaparát?

Áno, bol to švédsky Hasselblad, rovnaký, aký sme používali skoro počas všetkých kozmických letov od polovice programu Mercury. Je to veľmi dobrý fotoaparát.

Je pre Vás Vaša fotografia Marsu niečím výnimočná?

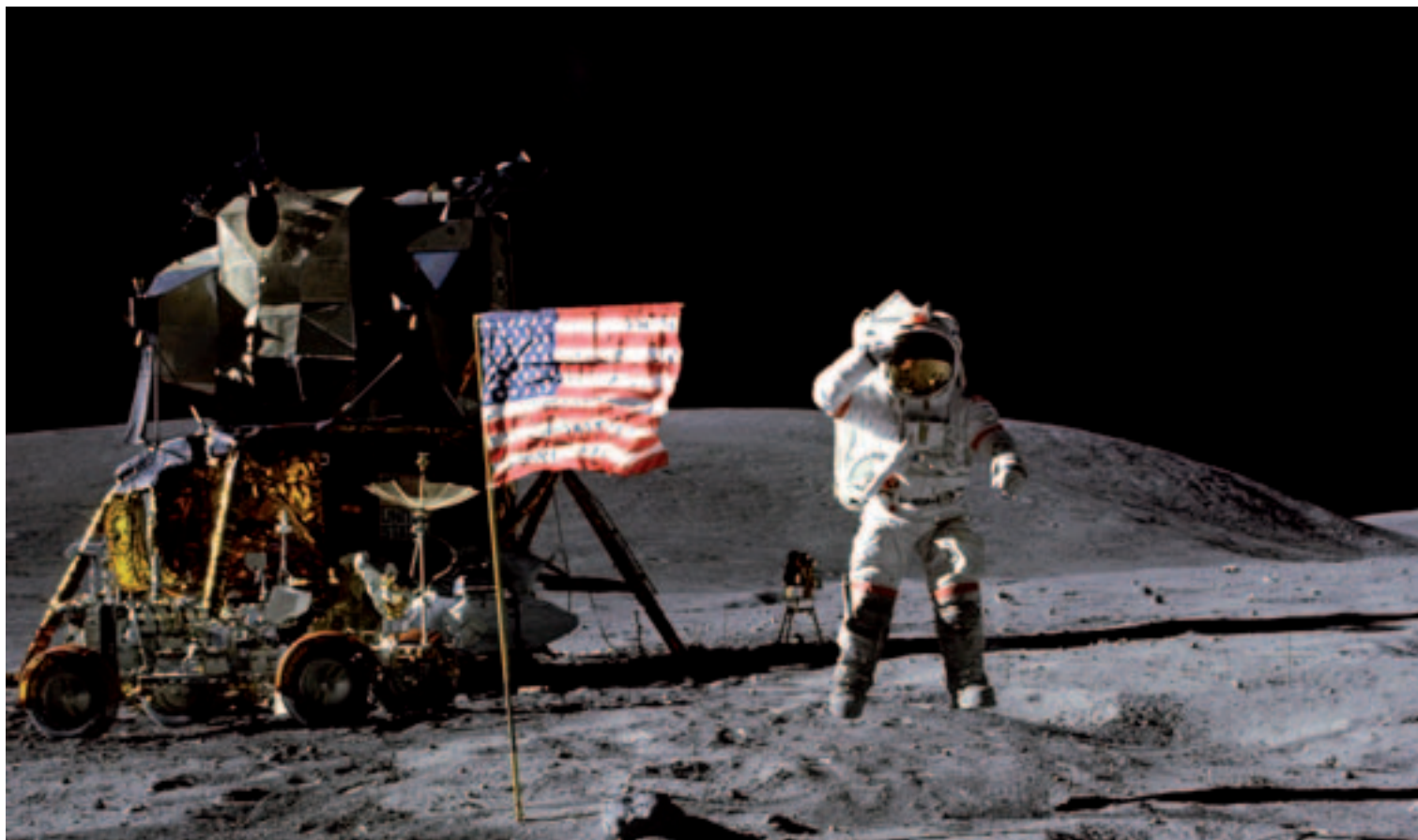
Áno, pretože si myslím, že asi za 30 rokov bude existovať možnosť osídlenia Marsu. Záleží na nás, aké kroky dovedy podnikneme a či bude v našich silách splniť úlohu, ktoré sme si vytýčili v súvislosti s vývojom rakiet a kozmických lodí schopných bezpečného letu aj za orbitou Zeme. Z predchádzajú



júcich skúseností z letov na Mesiac môžeme získať niektoré cenné poznatky, využiteľné pri letoch na Mars. Takže keď sa pozriem na tú fotografiu, myslím na možnosť preniknúť opäť kúsok ďalej do vesmíru.

Nejaký špeciálny odkaz pre rotariánov, ktorí si prečítajú tento článok?

Snáď to, že ma veľmi oslovuje symbolika charakteristická pre túto organizáciu – myšlienka rotácie – pretože rotácia je neoddeliteľnou súčasťou vesmíru. Svet, v ktorom žijeme, rotuje a každý objekt sa nachádza na určitej orbite voči niečomu inému. To je princíp fungovania v priestore a myslím si, že názov Rotary je vo svojej podstate mimoriadne výstižný. ■



Společné hledání vody

Text: Roman Gronský, PDG

Ilustrační foto: Alyce Henson / ROTARY IMAGES

Kde je voda, tam je život a také jeho kvalita – tato problematika týkající se pomoci rotariánů při zajišťování zdrojů vody i jejího čištění, byla nosnou myšlenkou jednání rotariánů ještě před zahájením jejich Světového kongresu v Los Angeles, protože právě s bezprostředně se blížícím dosažením cíle vyměnění obrny na celém světě, se právě pozornost rotariánů obrací tímto směrem.

Denně umírá 8 000 lidí pro nedostatek vody (250 dětí každou hodinu – tj. 1,6 mil. dětí ve věku do pěti let ročně) – největší problémy má nejen Afrika (Etiopie, Somálsko, Čad, Mozambik, Guinea, Kongo), ale také státy v jižní Asii – Bangladéš, Indie, Pákistán..., ale i řada dalších zemí nebo územních částí zemí, nazývajících se vyspělé.

V řadě zemí subsaharské Afriky jsou ženy a dívky nuceny denně obstarávat vodu pro rodinu. Stráví 40 mld. hodin ročně obstaráváním vody – chodí 6-10 km k přírodnímu vodnímu zdroji a pak se vrací s min. 20 litrovým kanystrem zpět. Tuto cestu vykonávají i třikrát denně a chybí jim tak čas na další práci, výchovu rodiny, děti nechodí do školy, množí se nemoci. Následkem nedostatku vody dochází také k dalšímu znečišťování životního prostředí, nízké vzdělanosti, příp. k negramotnosti... Voda je katalyzátorem zlepšení životních podmínek po všech stránkách – po jejím zajištění se zlepší prostředí, kde tito lidé bydlí, děti začnou



chodit do školy, čas žen je využit k produktivní práci, ke zlepšení podmínek v zemědělství a u všech k získávání nových, u nás samozřejmých životních návyků – mytí rukou po vykonané životní potřebě. Vždyť k zabránění přenosu infekcí je nutné na latrínu v těchto zemích chodit obutý, nikoliv bos....

Cílem OSN je do r. 2015 snížit omezený přístup k vodě o 50 %, který nyní nemá 1,2 mld. lidí, a dvojnásobně množství z nich postrádá čištění vody, což má vliv na životní úroveň v místech, dosud věnujících velkou část dne k obstarávání vody nezbytné k životu. Slumy nejsou ale jen v Africe, jsou i v řadě jiných zemí. Ročně je celkem investováno více než 800 mil USD do zajištění zdrojů vody a tisíce Rotary klubů proto na celém světě pracují na klubových i na větších projektech, které se snaží pomoci potřebným lidem ve všech koutech světa – uskutečňováním vrtů, budováním jímek dešťové vody, čištěním vody filtrací, pomocí solárních čističek, budováním přehrad i potrubních vedení apod.

Problémů je celá řada: nedostatečné zdroje, nevhodné technologie, neschopnost místních oby-

vatel zajistit údržbu a servis u již vybudovaných zařízení, problémy s náhradními díly, malý vliv na změnu starých zvyků. Je nutno budovat osobní kontakty ve 3 až 5-letém výhledu a současně zpracovávat projekty a zajišťovat jejich finanční krytí. USAID pomáhá v celém světě, přičemž v letošním fiskálním roce zvýšila investice z 200 na 300 mil. USD, ale současně zvýšila vliv na efektivní využití získané vody a jejího čištění. V r. 2007 bylo 81 % z 263 mil USD věnováno právě na tyto činnosti. Existují další projekty na koordinaci, souběžné programování s dalšími organizacemi a spolufinancování s třetí stranou. USAID investovala od r. 2001 5,8 mld USD v 1 700 lokalitách a spolupracuje jak s velkými koncerny Procter Gamble, Coca Cola, apod. ale i s RI. Cílem spolupráce s RI je vytvoření společné nadace nejprve na úrovni států a posléze i na globální úrovni, aby došlo k celosvětovému zlepšení této problematiky. Snížení dětské úmrtnosti je nejen cílem OSN, ale také nosným programem prezidenta RI pro r. 2008/09 Dong Kurn (D.K.) Lee. ■



RC Plzeň

V nejzápadnějším cípu Evropy

Text a foto: Dobroslav Zeman, PDG

Sotva jsme společně s Janem Soukupem, aktivním členem RC Plzeň a novopečeným laureátem významné evropské architektonické soutěže, vstoupili začátkem června do příletové haly moderního letiště v portugalském Oportu, usmívala se na nás na přivítanou tvář šéfredaktora časopisu Portugal Rotário Artura Lopese Cardosa, s nímž se znám již řadu let: přišel nás alespoň jen pozdravit, protože musel ještě týž den – bohužel – odjet do zahraničí. Jen nám sdělil, že vyhověl mé prosbě a zajistil pro nás dva na další dva dny vhodný hotel ve městě. Inu, vzorná rotariánská služba a pomoc...

Plzeňský rotarián mezi předními architekty

Jistě se ptáte, co nás přivedlo až na samý západní okraj Evropy: bylo to udělení 1. ceny ECO-LA (European Conference of Leading Architects) ing. arch. Janu Soukupovi a jeho anglickému spolupracovníku Johnu Pawsonovi za architektonické řešení kláštera trapistů Nový Dvůr v západních Čechách. Jde o ocenění mimořádně cenné, kterého se jim dostalo v rámci této mezinárodní konference, svolávané každé dva roky již po šest let do některého ze zajímavých míst Evropy (před dvěma roky to bylo třeba italské Bari). To, že letos padla volba organizátorů na Portugalsko, není náhodou: město Guimarães, kde konference probíhala, leží asi 40 km severovýchodně od Oportu. V historii této země jde o město velmi významné, protože již ve 12. století v něm poprvé vyhlásil první portugalský král Alfons I. a místní rodák nezávislost Portugalska.

V nedalekém Oportu žije snad nejslavnější portugalský architekt současnosti, pan Álvaro Siza. Právě s ním plánovali také organizátoři konference setkání, ale bohužel byl nucen omluvit svou



Původní stav velkého hospodářského objektu Nový dvůr



Současný klášter trapistů Nový dvůr s nově vybudovaným kostelem

nepřítomnost svým osobním dopisem. Zato jsme mohli v Portugalsku vidět řadu jeho mimořádných realizací.

Silná konkurence

Do soutěže ECO-LA bylo letos nominováno 16 odborných rozhodců (mezi nimi Českou republiku zastupoval architekt Boris Redčenkov, vedoucí ateliéru A69-architekti, Praha) a celkem 149 projektů od architektů z 10 zemí celé Evropy. Jejich práce soutěžily ve třech kategoriích:

- novostavby nebo urbanistické koncepty, v nichž je využito omítky – 93 doporučených projektů
- sanační projekty, přestavby nebo projekty v rámci památkové ochrany, které omítky zákonitě využívají – z 36 navržených projektů byl právě v této kategorii oceněn nejvyšší cenou projekt zpracovaný Janem Soukupem a Johnem Pawsonem
- takzvaná „architektura všedního dne“, jejíž často nenápadná díla tvoří základní součást naše-



Ing. arch. Jan Soukup, člen RC Plzeň, představil své oceněné dílo všem účastníkům konference ECO-LA v Portugalsku



Členové hodnotící komise soutěže ECO-LA – první zleva pan Jochen Stotmeister, třetí zleva prof. Roger Riewe



Na řece Douro dosud kotví typické lodě, které přepravovaly hrozny z vinic při jejím horním toku do sklepů, kde slavné „portské“ dozrávalo

ho životního prostředí - celkem 20 doporučených projektů. I když mnohdy jde o projekty mimořádně obtížné, prakticky nikdy se v soutěžích a publikacích pro svou nenápadnost neobjevují. ECO LA proto zařadila tuto téměř anonymní architekturu do samostatné kategorie, aby mohla její tvůrce ocenit.

V této souvislosti připomeňme, že vypisovatelem soutěže a současně iniciátorem konference ECO LA je německé Spolkové sdružení pro výstavbu a řešení fasád při Ústředním svazu německého stavebnictví se sídlem v Berlíně a to v nejužší spolupráci s akciovou společností STO AG se sídlem ve Stühlingenu (Schwarzwald).

K účasti na velmi zajímavé dvoudenní konferenci byli přizváni nejen nositelé prvních cen a tří čestných uznání všech tří uvedených kategorií, ale všech 16 odborných rozhodčí z 10 evropských zemí, kteří kandidáty jmenovali, a také členové pětičlenné hodnotící jury v čele s prof. Rogerem Riewe z rakouského Grazu (Štýrského Hradce). Přítomni byli i šéfredaktoři mnoha evropských časopisů, zabývajících se architekturou. Měl jsem tu čest být této konferenci přítomen jako tlumočník, abych svému příteli Janu Soukupovi jazykově



Setkání se světem Rotary i na nejzápadnějším mysu celé Evropy – Cabo da Roca. Památník tu umístil v roce 1980 nedaleký RC Sintra na počest 75. výročí založení našeho mezinárodního společenství.



Ing. arch. Jan Soukup přijímá své významné ocenění

pomohl představit všem přítomným jeho tak úspěšný a obdivovaný projekt.

Dojmy z konference

Konference probíhala v mimořádně krásném prostředí, ležícím vysoko nad městem Guimarães. „Pousada Santa Marinha“ je bývalým augustiniánským klášterem z 12. století, který byl přestavěn na luxusní hotel obdobně jako dalších více než 40 „pousad“, tedy historicky velmi cenných objektů ve vlastnictví státu (klášterů, hradů, paláců a zámků) po celém Portugalsku.

Bezprostředně po příletu do Portugalska nás hostitelé pozvali k projížďce motorovou lodí po hladině řeky Douro, oddělující města Oporto na pravém a Vila Nova de Gaia na levém břehu (tam se také skládá zraje to „pravé portské“!), a to až k jejímu ústí do Atlantiku. Lahodným portským jsme také připili přímo na palubě této lodi iniciátorovi této konference p. Jochenu Stotmeisterovi, předsedovi správní rady již zmíněné akciové společnosti STO, specializující se na výrobu omítkovin všech druhů. V dalších dvou dnech jsme měli ještě možnost prohlédnout si podrobně nejen naši „pousadu“, ale podívat se také do Guimarãesu a v neděli dopoledne i do zajímavého Oporta, abychom se alespoň rámcově seznámili s jeho historickou i nejmodernější architekturou.

Na závěr konference, v předvečer návratu účastníků do jejich domovů, byly vítězům slavnostně předány v městské knihovně Guimarãesu jejich diplomy. Když jsem za účasti p. Jochena Stotmeistera tomuto předávání opět jako tlumočnick asistoval, zjistili jsme s oboustranným překvapením a potěšením, že i on je po řadu let také rotariánem – členem RC Bonndorf/Schwarzwald. A tak jsem si řekl: kde všude se rotariáni setkávají a jaké zajímavé okolnosti jim taková setkávání umožňují...

Portugalsko nás zlávalo

Tento krátký, ale o to intenzivnější kontakt s jen malou částí historicky tak bohatého Portugalska přiměl nás dva už předem k tomu, abychom si svůj pobyt v této zemi ještě o týden prodloužili. Umožnil nám to vypůjčený automobil a bohatá síť velmi kvalitních portugalských dálnic, na nichž jsme natočili přes 1900 km. A tak jsme měli možnost prohlédnout si dvacet mimořádně zajímavých měst a míst, ležících někde mezi Bragou a Oportem na severu a Lisabonem a Évorou na jihu. Všechna tato místa vynikají nádhernými kulturně-historickými památkami, sahajícími od doby keltského, římského a maurského osídlení této země, přes románskou, gotickou a manuelínskou architekturu, přes renesanci, baroko a secesi až po velmi působivou architekturu současnosti. Bylo to možné jen díky perfektní tematické přípravě, kterou předem zajistil můj přítel a spolecestující Honzík Soukup, který byl také mým nepřekonatelným odborným průvodcem a skvělým řidičem. Pilně fotografoval nejen Honzík – i já jako nadšený fotograf jsem si z Portugalska přivezl na 2 500 fotografií (ještěže už existují digitální fotoaparáty!). A tak jsem z této velmi bohatě žně zpracoval alespoň jednu obrazovou PP-prezentaci, jejímž promítnutím bych chtěl přinést při besedách se svou rodinou, svými přáteli i se členy našeho Rotary klubu Plzeň alespoň trochu oné naprosto mimořádné cestovatelské atmosféry v této tak zajímavé zemi a podělit se se všemi se svými bohatými kulturními zážitky. ■



Břehy řeky Douro dnes spojuje mezi městy Porto a Vila Nova de Gaia několik mostů; ten ocelový, nejslavnější z nich, projektoval A.G.Eiffel, autor dominanty Paříže



Nominace na prezidenta RI 2010/11 - Nomináční komise v souladu s pravidly Rotary International nominovala jednomyslně na funkci prezidenta RI pro rok 2010-11 Ray Klinginsmithe z RC Kirksville (Missouri, USA). Ray Klinginsmith získal diplom na University of Missouri v oboru obchodu a práva. Studia dokončil prostřednictvím Ambassadorial Scholarship od Nadace Rotary na University of Cape Town v Jižní Africe. Od roku 1973 byl profesorem na Northeast Missouri State University v Kirksville, odkud v roce 1995 odešel do důchodu. Se svou manželkou Judie má dvě děti a tři vnoučata. Ray Klinginsmith se stane prezidentem-nominee 1. října 2008, pokud do té doby nebude mít protikandidáta. ■

PŘIHLASTE KANDIDÁTY PRO GSE TÝM D 1950 – NĚMECKO (Franken, Thüringen) JARO 2009

Informace poskytne distriktní komise pro GSE: George J. Podzimek – RC Praha Staré Město e-mail: george.podzimek@quick.cz

Group Study Exchange (výměna studijních skupin) z našeho distriktu do distriktu 1200 (jihozápadní Anglie) se uskuteční od 15. září do 13. října. Náš distrikt, jeho oba státy, vysílající kluby a města bude reprezentovat silná sestava. Vedoucím GSE týmu se stala Mgr. Marta Frišmanová, středoškolská profesorka z RC Písek. Do týmu byly z uchazečů vybrány dvě ženy: Ing. Tereza Malachová (27), marketingová specialista nominovaná RC Brno – City, a Mgr. Nikola Rovenská (30), právnička nominovaná RC Karlovy Vary. Mužskou část pak reprezentuje MUDr. Jan Lehký (27), ortopéd nominovaný RC Hradec Králové a Ing. Maroš Sagan (33), ředitel výrobního závodu nominovaný RC Bratislava - Danube. Místo náhradníka zaujala Ing. Jana Rondosová (39), manažerka a poradce v oboru personalistiky z Košic, nominovaná však RC Praha. Je třeba poděkovat vysílajícím klubům za pozornost, kterou věnovali přípravě týmu a především za jejich budoucí participaci na druhé části této skupinové výměny, kdy náš distrikt bude v květnu příštího roku hostitelem recipročního anglického týmu. ■

Třístoličník/Dreisesselberg (1312 m) – Distriktní výbor pro mezinárodní spolupráci mezi Rotary kluby z ČR, SR a Rakouska pořádá 13. září tradiční, letos již desáté setkání rotariánů, jejich rodin a přátel v místě, kde se stýká hranice ČR

s hranicemi Rakouska a Německa. Sobotní odpoledne bude zahájeno srazem před horským hostelem „Berggasthof Dreisesselberg“ na německé straně hranic ve 12:00 hod. Turistická část programu bude trvat přibližně hodinu, po ní bude následovat příjemné posezení ve zmíněném hostinci. Zkušené turisté – vandrovníci mohou na místo srazu zvolit cestu vlakem či autem do Nové Pece na horním konci Lipenského jezera a odtud absolvovat pěší výstup. Motoristé se mohou dostat až do blízkosti horského hotelu po silnici z Německa. Místo smokingu tentokrát preferujte dobrou obuv! ■

Sportovní setkání (nejen) vozíčkářů HVĚZDA 2008 – RC Praha Classic se podílí na organizačním zajištění sportovního odpoledne, které pořádá již po dvacáté šesté Pražská organizace vozíčkářů. Soutěže začínají 13. 9. v oboru letohrádku Hvězda na Bílé Hoře ve 12:30. Slalom i jízda na invalidním vozíku jsou rozděleny do několika kategorií. Napětí, zábavu i dobrou pohodu přinesou i další soutěžní i nesoutěžní disciplíny: petanque, stolní fotbal, kriket, hod na koš, hod na cíl, kroužky či lukostřelba. K vidění bude tvorba handicapovaných umělců nebo ukázky dovedností asistenčních psů. Víitání jsou všichni, kteří fandí postiženým. ■



Benefiční koncert ve Vyšším Brodě pořádá 28. září společně RC Český Krumlov a RC Linz. Výtěžek koncertu bude věnován na obnovu historického areálu zdejšího kláštera. ■

NOVOROČENKY – Možná vás to zaskočí, ale konec kalendářního roku a příchod toho nového se nezadržitelně blíží. Proč to připomínáme? Na výrobu (i rozeslání) originálních novoročenek je potřeba dostatečný předstih. Dva naše kluby ROTARACT již po několik let pravidelně vydávají novoročenky s kresbami od handicapovaných dětí. Výtěžek z těchto projektů je pak věnován zařízením, která o tyto děti pečují. Uzávěrka pro objednávky těchto originálních novoročních přání je vždy v průběhu října. Blíže informace získáte prostřednictvím e-mailu na adresách RTC Praha (richard.gazo@gmail.com) a RTC Hradec Králové (honza.michalek@seznam.cz). ■

Rotariánské kalendárium			
datum	pořadatel	akce	místo konání
29. 8.	RC Český Krumlov	Klavírní koncert - Irma Kliauzaitė (Litva/Rakousko)	Český Krumlov, ČR
1. 9. – 6. 9.	RI - ITFR	World Championship - Rotarians' Tennis Meeting	Barcelona, Španělsko
5. 9.	RC Znojmo	Inter-Country Meeting	Znojmo, ČR
5. 9. – 7. 9.	RC Liberec-Jablonec	Výlet na Ještěd	Liberec, ČR
9. 9. – 12. 9.	RI - IGFR	38. Evropské golfové mistrovství	Southport, GB
13. 9.	ICC CZ/SK-A+D	Tradiční setkání na Třístoličníku	Bömerwald, D
13. 9.	RC Praha Classic	Sportovní den vozíčkářů Hvězda 2008	Praha, ČR
15. 9.	D 2240 / D 1200	Náš GSE tým do D 1200	Velká Británie
19. 9.	DV-PR	Pracovní schůzka distriktní komise pro PR	Strečno, SR
19. 9. – 21. 9.	DV-slужba mládeži	Setkání zahraničních studentů dlouhodobé výměny	Strečno, SR
20. 9.	RC Kroměříž	Návraty ke kořenům	Chropyně, ČR
25. 9. – 28. 9.	ICC CZ/SK-D	Zasedání DV pro spolupráci s kluby v Německu	Norimberk, D
28. 9.	RC Český Krumlov	Benefiční koncert ve prospěch obnovy památek	Vyšší Brod, ČR
3. 10.	RC Liptovský Mikuláš	Setkání k 10. výročí založení klubu	Liptovský Mikuláš, SR
4. 10.	RC Praha Classic	Golfový turnaj	Praha, ČR
9. 10. – 12. 10	RI – RWMP	Seminář evropských časopisů Rotary	Miláno, Itálie
11. 10.	RC Brno	Slavnostní poděkování sponzorům	Brno, ČR
4. 11.	Rotary International	Den spolupráce s OSN	všeobecná aktivita
6. 12. - 8. 12.	Rotary International	Konference prezidenta RI	Vídeň, Rakousko
18. 1. – 25. 1.	Rotary International	International Assembly – mezinárodní shromáždění	San Diego, USA/Cal
Únor	D 2240	PETS – školení budoucích klubových činovníků	Piešťany, SR
17. 4. - 19. 4.	D 2240	Distriktní shromáždění (zástupci klubů)	Uherský Brod, ČR
27. 4. – 25. 5.	D 2240 / D 1200	GSE tým z Velké Británie (D 1200) u nás	různá místa, ČR/SR
15. 5. – 4. 6.	D 2240 / D 1950	GSE tým z Německa (D 1950) u nás	Různá místa, ČR/SR
22. 5. – 24. 5.	D 2240	DISTRIKTNÍ KONFERENCE	Košice, SR
24. 5.	D 2240	DEN ROTARY	Košice, SR
30. 5. – 4. 6.	D 2240 / D 1950	Náš GSE tým do D 1950	Různá místa, Německo
21. 6. – 24. 6.	Rotary International	100. SVĚTOVÝ KONGRES RI	Birmingham, GB

Kalendárium avizuje ve zkratkovitě podobě termíny všech nám známých aktivit, které se týkají rotariánského dění ve vztahu k našemu distriktu. Jsou zde uváděny akce tuzemské i mezinárodní, akce pořádané kluby, distriktními výbory i ústředím RI, akce otevřené rotariánské veřejnosti i uzavřená pracovní setkání určená jen zvoleným delegátům. Je to jedna z mála možností, jak představit v koncentrované podobě mnohotvarost našeho rotariánského roku a jak vám připomenout některé termíny nebo vás na jednotlivá setkání pozvat. Ti, kteří náš časopis čtou pravidelně, jistě zkratkovitě formě porozumí. Podrobnosti k jednotlivým akcím vám rád sdělí sekretář distriktu prostřednictvím e-mailu: pfencl@nexta.cz.

ROTARY INTERNATIONAL DISTRIKT 2240

Česká republika a Slovenská republika
mezinárodní nezisková organizace



Dignitatis memores ad optima intenti

Rotary kluby jsou samostatnými právními subjekty založenými na základě českých nebo slovenských právních norem v souladu s jednotnými zásadami ROTARY INTERNATIONAL (RI), a to většinou ve formě občanských sdružení. Jejich členy jsou muži i ženy. Své různorodé humanitární, vzdělávací a kulturně-společenské aktivity rozvíjejí v rámci územního celku zvaného distrikt. V našem případě má distrikt evidenční označení 2240. Právní subjektivitu získal podle zákona ČR číslo 116/1985 Sb., a to ve formě mezinárodní nevládní organizace s působností na území České republiky a Slovenské republiky. Členy Rotary distriktu jsou výhradně Rotary kluby, a to všechny, které byly v obou státech přijaty za členy společenství ROTARY INTERNATIONAL (členem distriktu nemůže být jednotlivec). Rotary kluby se na vedení organizace (distriktu) podílejí prostřednictvím svých zástupců. V čele distriktu stojí jako statutární zástupce a představitel RI guvernér, který plní úlohu koordinátora činností jednotlivých klubů a zprostředkovatele kontaktu s vyššími organizačními složkami a společenstvím RI. Při plnění jeho úkolů mu napomáhá řídicí výbor distriktu, regionální asistenti a členové tématicky zaměřených distriktních výborů a komisí. Pod patronátem jednotlivých Rotary klubů rozvíjejí svoji činnost mladí lidé v ROTARACT klubech, absolventi studentských výměnných pobytů se sdružují v klubu ROTEX. Obměna činností jednotlivých klubů i distriktu má roční cyklus – rotariánský rok začíná 1. července a končí 30. června.

aktuální informace na
www.rotary.cz a www.rotary.sk

internetový portál provozuje:
EUNECO.COM
European Network Company, s.r.o.
Klánská 43, 198 00 Praha 14

webmaster distriktu:
Vladimír Skalský, RC Praha City
tel./fax: + 420 284 812 627

webmaster@euneco.cz

Česká republika

ROTARY KLUBY

- Brandýs-Boleslav • Brno • Brno-City
- České Budějovice • Český Krumlov
- Frýdek-Místek • Hluboká nad Vltavou – Golf
- Hradec Králové • Cheb • Chomutov • Jičín
- Jihlava • Jindřichův Hradec • Karlovy Vary
- Klatovy • Kroměříž • Liberec-Jablonec n. N.
- Most • Olomouc • Olomouc City
- Ostrava • Ostrava International • Pardubice
- Písek • Plzeň • Plzeň-Beseda • Poděbrady
- Prag Bohemia • Praga Caput Regni
- Praga Ekumena • Prague International
- Praha • Praha City • Praha Classic
- Praha – Staré Město • Prostějov • Přerov
- Tábor • Telč • Trutnov • Třebíč
- Uherský Brod • Valtice-Břeclav • Vrchlabí
- Zlín • Znojmo

ROTARACT

- Brandýs-Boleslav • Brno • Hradec Králové
- Ostrava • Ostrava International – v zakládání
- Plzeň • Praha • Znojmo – v zakládání

ROTEX CZ

Slovenská republika

ROTARY KLUBY

- Banská Bystrica • Bratislava
- Bratislava Danube • Bratislava International
- Košice • Košice Country • Liptovský Mikuláš
- Martin • Nitra • Nitra-Harmony
- Nové Zámky • Piešťany • Poprad • Rožňava
- Spišská Nová Ves • Trenčín • Zvolen • Žilina

ROTARACT

- Bratislava-Danube • Liptovský Mikuláš
- Nitra • Trenčín – v zakládání • Žilina

počet	DISTRIKT 2240			svět
	ČR	SR	celkem	
členů	1 027	390	1 417	1 226 067
Rotary klubů	46	18	64	32 980
RTC klubů	6	4	10	7 165
ROTEX	1	-	1	-
distriktů				532
zemí/regionů			2	200

Rotary
GOOD NEWS

časopis vyznamenaný Cenou T.J. Bati

Pro RI distrikt 2240 ČR a SR vydává:

Agentura DŮM, s.r.o.
IČ: 63992230 DIČ: CZ63992230
Osadní 26, 170 00 Praha 7
tel.: +420 221 490 992
fax: + 420 221 490 900
e-mail: produkce@agenturadum.cz

evid. číslo MK ČR: E 15244, ISSN 1214-7222
Náklad: 2500 ks
NEPRODEJNÉ – distribuce direct-mail

RGN číslo 4/2008 © Praha, 25. srpna 2008

šéfredaktor:

Svatopluk K. Jedlička, RC Praha Classic (skj)
tel.: +420 602 890 731
e-mail: goodnews@rotary.cz

zástupce šéfredaktora:

Ivan Belan, PDG, RC Banská Bystrica (ib)
tel.: +421 484 111 744
e-mail: i.belan@bb.telecom.sk

redaktoři:

Dobroslav Zeman, PDG, RC Plzeň (dz)
tel./fax: +420 377 328 209
e-mail: dr.zeman@quick.cz
Andrea Vernerová, RC Brandýs-Boleslav (av)
tel.: +420 602 386 359
e-mail: ada99@mbox.vol.cz

další členové redakční rady:

Augustín Čermák, ICC CEEMA a RIBI, RC H. Králové
Petr Fenc, sekretář distriktu, RC Č. Budějovice
Roman Gronský, PDG, RC Olomouc-City
Jan Hladký, zástupce vydavatele, RC Praha
Jan Michálek, DRR Rotaract, RTC Hradec Králové
Petr Jan Pajas, DG, RC Praha City
Jozefa Poláková, DGE, RC Košice
František Ryneš, DGN, RC Třebíč

anglický překlad přílohy RGN - For Foreigners:

Libor Trejdl (lt) - nezávislý tlumočnická a překladatel

grafická úprava a sazba:

Igor Ondřej, agentura Red Cat

produkce:

Filip Eisenbarth
tel.: +420 605 503 433
e-mail: produkce@agenturadum.cz

distribuce:

ČR – Schober Information Group CZ, a.s.
SR – Schober Direktmarketing, s.r.o.
Petr Váňa, RC Praha City
tel.: +420 777 570 068
e-mail: petr.vana@schober.cz

zastoupení pro inzerci ČR:

Vydavatelství Inzertspoj, spol. s r.o.
Vinořské nám. 34, 190 17 Praha 9 – Vínof
tel.: +420 221 490 909, fax: +420 221 490 900
e-mail: produkce@agenturadum.cz

zastúpenie pre inzerciu SR:

Vydavateľstvo R.G.T.Press, s.r.o.
Skubínska cesta 38, 974 01 Banská Bystrica
mobil: +421 905 625 173, tel./fax: +421 315 520 830
e-mail: rgtpress@slovanet.sk

adresa redakce:

ROTARY GOOD NEWS
Kongresové centrum „U Hájků“
Na Poříčí 42, 110 00 Praha 1

goodnews@rotary.cz





HEALTH & BEAUTY
SYSTEMS

Buksa & Partner

Marketing - Management



*Právě světové celebrity
jsou našimi partnery*